DD 8765 - DD 8794
DD 8795 - HD 8795

Benutzerinformation Dunstabzugshaube
Gebruiksaanwijzing Afzuigkap
Notice d'utilisation Hotte
User manual Cooker Hood

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

lesen Sie bitte diese Benutzerinformation sorgfältig durch. Beachten Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheit“ auf den ersten Seiten. Bewahren Sie bitte diese Benutzerinformation zum späteren Nachschlagen auf. Geben Sie sie an eventuelle Nachbesitzer des Gerätes weiter.

- **AEG DIRECT**

  INFO SERVICES 0180 - 555 45

Wir sind für Sie da:
montags bis freitags
8.00 bis 20.00 Uhr
samstags
10.00 bis 14.00 Uhr.

Hier erhalten Sie Antwort auf jede Frage, die die Ausstattung und den Einsatz Ihres Gerätes betrifft. Natürlich nehmen wir auch gern Wünsche, Anregungen und Kritik entgegen. Unser Ziel ist es, zum Nutzen unserer Kunden unsere Produkte und Dienstleistungen weiter zu verbessern.

- Bei technischen Problemen steht Ihnen unser WERKSKUNDENDIENST

in Ihrer Nähe jederzeit zur Verfügung (Adressen und Telefonnummern finden Sie im Abschnitt „Kundendienststellen“).
Beachten Sie dazu auch den Abschnitt „Service“.

Entsorgung

Verpackungsmaterial entsorgen

- Alle Verpackungsteile sind recyclebar, Folien und Hartschaumteile entsprechend gekennzeichnet. Verpackungsmaterial und eventuelles Altgerät bitte ordnungsgemäß entsorgen.
- Die nationalen und regionalen Vorschriften und die Materialkennzeichnung (Materialtrennung, Abfallsammlung, Wertstoffhöfe) beachten.

Entsorgungshinweise

- Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Auskunft über Abholtermine oder Sammelplätze sind bei der örtlichen Stadtreinigung oder der Gemeindeverwaltung erhältlich.
- Warnung! Ausgediente Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar machen. Netzkabel abtrennen (nachdem der Netzstecker gezogen bzw. bei Festanschluß der Anschluß durch einen Fachmann demontiert wurde).

Inhalt

Sicherheitshinweise **4**

Allgemeines **6**
Abluftbetrieb 6
Umluftbetrieb 6

Bedienung der Dunstabzugshaube **7**
Einschalten der Dunstabzugshaube 8
Einschalten der Beleuchtung 8
Kontrolleinrichtung für Fett- und Aktivkohlefilter 8
LED-Anzeige Fettfilter 8
LED-Anzeige Aktivkohlefilter 8
Zurückstellen der Sättigungsanzeige 8

Wartung und Pflege **9**
Metallfettfilter 9
Frontabdeckungen entfernen 9
Öffnen der Metallfettfilter 9
Aktivkohlefilter 11
Austausch der Lampe(n) 12
Auswechselung der oberen Lampe DD 8765 12
Auswechselung der seitlichen Lampe DD 8765 13

Reinigung **13**

Sonderzubehör **13**

Kundendienst **14**

Technische Daten **15**
Zubehör/Montagematerial 15

Elektroanschluß **16**
Montage 16

Sicherheitshinweise

- Das Abluftrohr muss bei Abluftbetrieb vorzugsweise den Orignaldurchmesser des Gerätes haben.
  Falls ein Abluftrohr in Wand oder Dach mit einen Durchmesser von 125/120 mm schon besteht, kann der mitgelieferte (nur für DD 8794 und DD 8795) Reduzierstutzen, 150/125/120 mm, verwendet werden.
  Achtung! Das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.
- Der Mindestabstand zwischen der Kochfläche und der niedrigsten Stelle der Abzugshaube muss mindestens 30 cm betragen bei Elektroherden, während bei Gasherden folgendes gilt ....
  wenn die Abzugshaube 60 cm misst (Modell DD 8765):
  Installation über 60-cm-Gasherden - Mindestabstand 30 cm
  Installation über 70-cm-Gasherden - Mindestabstand 45 cm
  Installation nicht möglich bei Gasherden > 70 cm
  wenn die Abzugshaube 90 cm misst (Modell DD 8794-8795 -HD 8795):
  Installation über 60 und 70-cm-Gasherden - Mindestabstand 30cm
  Installation über > 70-cm-Gasherden - Mindestabstand 45 cm
  Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.
- Vor Beginn sämtlicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät durch Ziehen des Steckers oder Betätigen des Hauptschalters der Wohnung vom Stromnetz getrennt werden.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder Wahrnehmungsfähigkeiten und mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis geeignet, es sei denn unter Aufsicht oder Anleitung zum Gebrauch durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Dunstabzugshaube niemals ohne korrekt montiertes Gitter in Betrieb setzen!
- Die Dunstabzugshaube darf niemals als Abstellfläche verwendet werden, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird.
- Der Raum muss über eine hinreichende Belüftung verfügen, wenn die Dunstabzugshaube mit anderen gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten gleichzeitig verwendet wird.
- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) sein.
- Die angesaugte Luft darf nicht in Rohre geleitet werden, die für die Ableitung der Abgase von gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten genutzt werden.

- Es ist strengstens verboten, unter der Haube mit offener Flamme zu kochen.
- Eine offene Flamme beschädigt die Filter und kann Brände verursachen, daher ist dies in jedem Fall zu vermeiden.
- Das Frittieren muss unter Aufsicht erfolgen, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.
- In Bezug auf technische und Sicherheitsmaßnahmen für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strengstens einzuhalten.
- Die Haube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT, diesbezüglich sind in jedem Fall die ausdrücklichen Angaben in der Wartungsanleitung dieses Handbuchs zu beachten).
- Eine Nichtbeachtung der Vorschriften zur Reinigung der Haube sowie zur Auswechselung und Reinigung der Filter führt zu Brandgefahr.
- Die Dunstabzugshaube nie benutzen oder sie ohne die nicht richtigen montierten Lampen lassen um einen Risiko von einem Stromschlag zu vermeiden.
- Es wird keinerlei Haftung übernommen für Fehler, Schäden oder Brände des Gerätes, die durch Nichteinhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen verschuldet wurden.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen.
Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.
Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist

folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.
Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.
Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Allgemeines

- Die Dunstabzugshaube wird als Abluftgerät ausgeliefert und kann durch den Einsatz eines Aktivkohlefilters (Sonderzubehör) als Umluftgerät verwendet werden.
- Für den Umluftbetrieb wird der Original-Aktivkohlefilter aus dem Sonderzubehör benötigt.

Abluftbetrieb

- Die Luft wird mit Hilfe eines an den Abluftstutzen anzubringenden Rohres ins Freie geleitet. **Bild 1**.
- Das Abluftrohr muss bei Abluftbetrieb den selben Durchmesser wie der Gebläseaustrittsstutzen haben, um die spezifizierten Leistungswerte zu erreichen.
  Falls ein Abluftrohr in Wand oder Dach mit einem Durchmesser von 125 mm schon besteht, kann der mitgelieferte (nur für DD 8794 und DD 8795) Reduzierstutzen 150/125 mm verwendet werden.

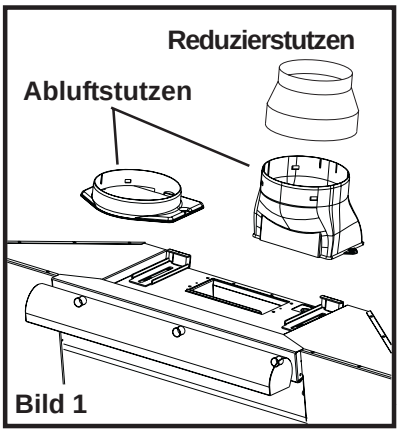


Bild 1

Umluftbetrieb

- Die Luft wird gefiltert und in den Raum zurückgeführt.
- Für den Umluftbetrieb wird der Original-Aktivkohlefilter aus dem Sonderzubehör benötigt.
- Die Umluftweiche mit zwei Schrauben Ø 3,5x9,5 mm befestigen.**Bild 2**.

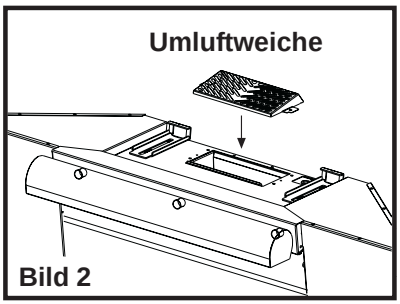


Bild 2

Bedienung der Dunstabzugshaube

- Die Dunstabzugshaube ist mit regelbarer Drehzahl ausgerüstet. Es ist ratsam, die Dunstabzugshaube einige Minuten vor Beginn des Kochens einzuschalten und sie ungefähr 15 Minuten nach dem Kochen weiterlaufen zu lassen, damit alle Gerüche sicher entfernt werden.
- Die Dunstabzugshaube kann auch mittels der **Fernsteuerung** bedient werden (bei der Fernsteuerung handelt es sich um ein Zubehör, das separat angefordert werden kann).

Das Bedienfeld besteht aus einem Schalter und 2 LEDs und befindet sich unten rechts an der Dunstabzugshaube.

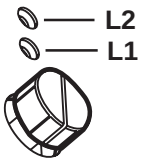


Bild 3

- **Ein- und Ausschalten der Beleuchtung:**
  Zum Einschalten den Schalter drücken und wieder freigeben, den Schalter noch einmal drücken und wieder freigeben, um die Beleuchtung auszuschalten.
  Anmerkung: Bei einigen Modellen kann zwischen 2 Beleuchtungsstärken gewählt werden.
- **Wahl der verfügbaren Ansauggeschwindigkeiten (Leistung)**
  Den Schalter im Uhrzeigersinn drehen, um die Ansauggeschwindigkeit (Leistung) zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Geschwindigkeit herabzusetzen bis zum gänzlichen Ausschalten der Dunstabzugshaube.
  Die Dunstabzugshaube ist mit einer LED (**L1**) ausgestattet, die die eingestellte Ansauggeschwindigkeit (Leistung) in Form der Farbe in der sich die LED einschaltet, anzeigt:
- **Kein Licht eingeschaltet:**
  Der Ansaugmotor ist ausgeschaltet.
- **Grünes Licht:**
  Die Dunstabzugshaube ist auf Leistungsstufe 1 (niedrigste Leistung) eingestellt.
- **Orangefarbenes Licht:**
  Die Dunstabzugshaube ist auf Leistungsstufe 2 (mittlere Leistung) eingestellt.
- **Rotes Licht:**
  Die Dunstabzugshaube ist auf Leistungsstufe 3 (höchste Leistung) eingestellt.
- **Rotes Blinklicht:**
  Die Dunstabzugshaube ist auf Intensiv-Leistungsstufe eingestellt (Dauer 5 Minuten, daraufhin schaltet die Dunstabzugshaube automatisch auf Stufe 3 zurück).

Filterkontrollvorrichtung

Die Dunstabzugshaube ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die anzeigt, wann der Filter gereinigt oder ausgetauscht werden muss. Werkseitig ist diese Vorrichtung, die meldet, wann der Aktivkohlefilter gewartet werden muss, **deaktiviert**.
Um diese zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:
Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus.
Drücken Sie den Schalter für etwas länger als 5 Sekunden.
Die LED **L2** schaltet auf grünes Blinklicht. Nach etwa 2 Sekunden schaltet die LED **L2** auf orangefarbenes Blinklicht.
Dies zeigt an, dass die Filterkontrollvorrichtung aktiviert ist.

LED L2 – Anzeige des Fettfilters

Die LED schaltet auf grünes Licht, wenn der Fettfilter gereinigt werden muss. Dies erfolgt ungefähr alle 40 Stunden.
Bei jedem Gebrauch der Dunstabzugshaube sollte demnach kontrolliert werden, ob die LED **L2** leuchtet.

LED L2 – Anzeige des Aktivkohlefilters

Die LED schaltet auf orangefarbenes Licht, wenn der Aktivkohlefilter gereinigt/ausgetauscht werden muss. Dies erfolgt ungefähr alle 160 Stunden.
Bei jedem Gebrauch der Dunstabzugshaube sollte demnach kontrolliert werden, ob die LED **L2** leuchtet.

Reset der Filtersättigungsanzeige

Schalten Sie die Dunstabzugshaube nach der erfolgten Reinigung oder dem Austausch der Filter auf einer beliebigen Ansauggeschwindigkeitsstufe (Leistung) ein, und drücken Sie den Schalter für etwas länger als 3 Sekunden, bis Sie ein akustisches Signal (Bip) vernehmen.
Hiermit wird die Filtersättigungsanzeige auf “Null” zurück gesetzt.
Die LED **L2** erlischt, die Dunstabzugshaube schaltet sich aus.
In einigen Fällen (zum Beispiel wenn die LED **L2** sowohl die Sättigung des Fettfilters, als auch die Sättigungsanzeige des Aktivkohlefilters meldet) ist es erforderlich, die obigen Schritte zu wiederholen.

Wartung und Pflege

- **Bevor irgendwelche Wartungsarbeiten ausgeführt werden, muss die Dunstabzugshaube vom Stromnetz getrennt werden.**

Metallfettfilter

- Metallfettfilter haben die Aufgabe, Fettpartikel, die beim Kochen entstehen, aufzusaugen. Sie werden in jedem Fall, d.h. sowohl bei Abluft- als auch bei Umluftbetrieb, verwendet.
  Metallfettfilter sollen alle 4 Wochen im Geschirrspüler bzw. von Hand gereinigt werden.
- Für den Zugriff auf den Fettfilter zuerst die Frontabdeckungen, die ihn verdecken, abnehmen.

Frontabdeckungen entfernen:

Abdeckung unten hochheben, nach oben schwenken und aushängen. Den Arbeitsschritt bei allen Abdeckungen wiederholen. **Bild 4.**

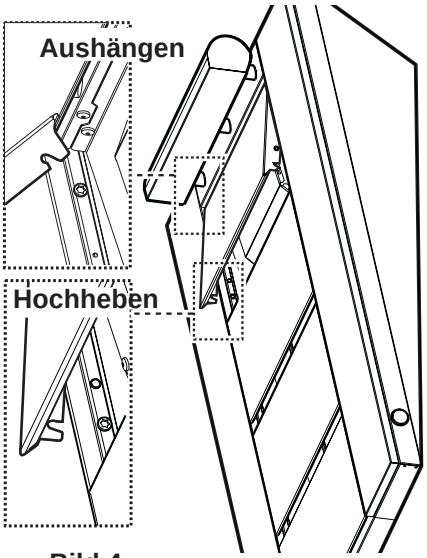


Bild 4

Öffnen des Metallfettfilters

Die Verriegelung des Fettfilters zuerst nach unten drücken und dann nach außen ziehen.**Bild 5**.

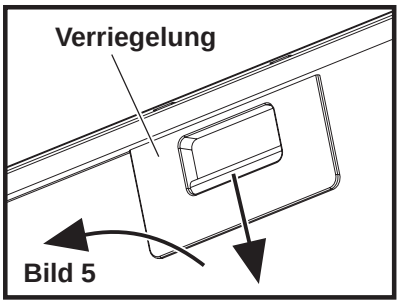


Bild 5

Handreinigung

Metallfettfilterkassette ca. 1 Stunde in heißem Wasser mit fettlösendem Reinigungsmittel einweichen und danach mit heißem Wasser abbrausen. Vorgang evtl. wiederholen. Abgetrocknete Kassette wieder einbauen.

Geschirrspüler

Metallfettfilterkassette in Geschirrspüler stellen. Reinigung bei stärkstem Reinigungsprogramm und höchster Temperatur, mind. 65° C. Vorgang evtl. wiederholen. Abgetrocknete Kassette wieder einbauen.

Beim Reinigen der Metallfettfilter im Geschirrspüler kann es zu leichten Farbveränderungen kommen, die jedoch keinen Einfluß auf die Funktion haben.

- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellauge reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!

Nach Einbau des Fettfilters die Frontabdeckungen wieder einsetzen, dabei in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus vorgehen.
Die schmalste Frontabdeckung wird an oberster Position eingebaut (Nummernfolge beachten!).

Aktivkohlefilter

- Der Aktivkohlefilter muss dann verwendet werden, wenn man die Dunstabzugshaube als Umluftgerät einsetzen möchte.
- Dazu wird der Original Aktivkohlefilter (siehe Sonderzubehör) benötigt.
- **Reinigung/Austausch des Aktivkohlefilters**
  Im Unterschied zu anderen Aktivkohlefiltern kann der LONG LIFE Aktivkohlefilter gereinigt und reaktiviert werden. Bei normaler Nutzung der Dunstabzugshaube sollte der Filter jeden zweiten Monat (wenn man eine tägliche Benützung von ca. 2,5 Std. betrachtet), am besten in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Normalen Reiniger verwenden und die höchste Temperatur wählen (65°C). Der Filter sollte separat gespült werden, damit sich keine Speisereste am Filter festsetzen und später schlechte Gerüche verursachen können. Um die Kohle wieder zu aktivieren, muss der Filter 10 min im Backofen getrocknet werden. Ober- und Unterhitze sowie eine Temperatur von maximal 100 °C wählen.
  Nach etwa 3 Jahren muß der Filter ausgetauscht werden, da dann seine Dunstaufnahmefähigkeit
  um ca. 50 % reduziert ist.
- **Montage**
  Aktivkohlefilter an der Rückseite des Fettfilters anbringen und mit den beiden Drähten fixieren. **Bild 6**.
  Hinweis! Die Drähten sind in der Packung des Kohlefilters und nicht in der Haube enthalten.
- **Zum Ausbau** in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellauge reinigen. Keine scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!
- Bei Bestellung eines Ersatzfilters die Modellbezeichnung und die E-Nr. angeben. Diese Daten sind auf dem Typenschild an der Innenseite des Gerätes zu finden.
- Aktivkohlefilter beim Kundendienst bestellen.

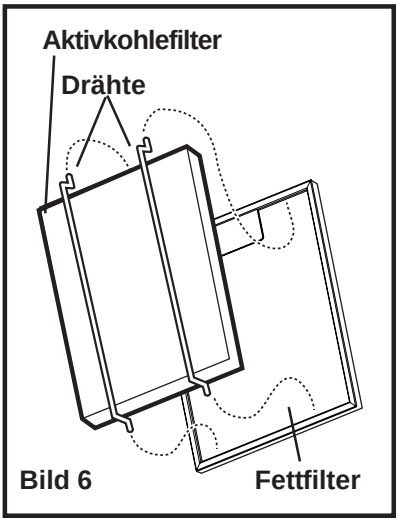


Bild 6

Achtung

- Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Diese Anweisungen sind unbedingt zu beachten!
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder aus Feuergründen, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

Austausch der Lampe(n)

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

- **Dunstabzugshaube vom Stromnetz trennen.**
- **Die Lämpchen erst berühren, wenn sie kalt sind.**
- Lampen mit einem Schraubenzieher anheben. **Bild 7.**
- Defekte Lampe herausnehmen und durch eine neue Lampe eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Bevor der Kundendienst gerufen wird, weil eine Lampe nicht brennt, erst prüfen, ob sie fest eingesteckt ist.

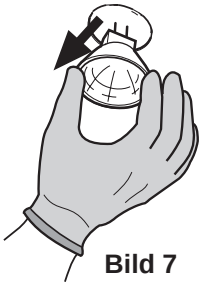


Bild 7

Auswechselung der oberen Lampe DD 8765

- **Dunstabzugshaube vom Stromnetz trennen.**
- **Die Lampe erst berühren, wenn sie kalt ist.**
- Die **Lampenabdeckung** durch Lösen der beiden seitlichen Schrauben ausbauen (Bei diesem Arbeitsschritt darauf achten, dass die Abdeckung nicht herunterfällt).
- Die **Lampe** nach links ziehen, um sie aus ihrem Sitz auszuhaken.
- Defekte Lampe herausnehmen und durch eine neue Lampe eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Falls notwendig, den **Starter** auswechseln (Bajonettverbindung)
- Die **Lampenabdeckung** wiedereinbauen.
- Bevor der Kundendienst gerufen wird, weil eine Lampe nicht brennt, erst prüfen, ob sie fest eingesteckt ist.

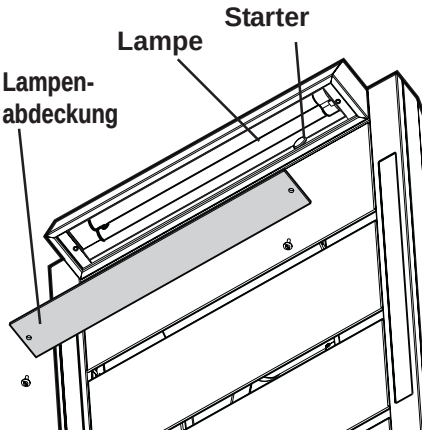


Bild 8

Auswechselung der seitlichen Lampe DD 8765

- **Dunstabzugshaube vom Stromnetz trennen.**
- **Die Lampe erst berühren, wenn sie kalt ist.**
- Die Front- und Seitenabdeckungen abnehmen (bei letzteren in umgekehrter Reihenfolge des Einbaus vorgehen (siehe Montageschritte 10-11 des Absatzes “Montage” auf den folgenden Seiten).
- Defekte Lampe herausnehmen und durch neue eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Die Seiten- und Frontabdeckungen wiedereinbauen.
- Bevor der Kundendienst gerufen wird, weil eine Lampe nicht brennt, erst prüfen, ob sie fest eingesteckt ist.

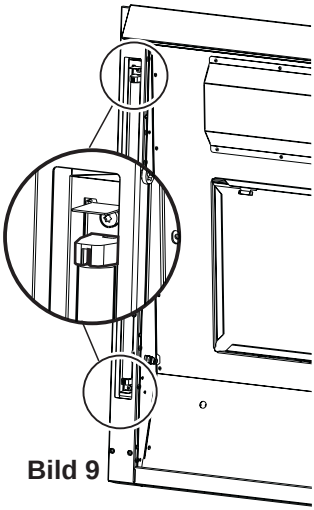


Bild 9

Reinigung

- Achtung: Zum Reinigen der Dunstabzugshaube Gerät vom Stromnetz trennen. Nicht mit spitzen Gegenständen in das Schutzgitter des Motors eindringen.
- Äußere Teile mit milder Spüllauge reinigen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand vermeiden. Anschließend Metallpflegemittel (Sonderzubehör) benutzen.
- Blenden und Panele nur mit feuchtem Tuch und milden Spülmitteln reinigen.
- Es ist wichtig, die Filterwechsel sowie die Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung besteht infolge von Fettablagerungen Feuergefahr!

Sonderzubehör

Aktivkohlefilter Type 31
Fernbedienung RM 7000
Teleskopkamine K 8004 M (nur für Abluftbetrieb)
Edelstahl-Seitenwände BD 8004 M (nur für DD 8794)
Alu-Seitenwände BD 8004 A
Glas-Seitenwände BD 8004 W (nur für: DD 8794-8795-HD 8795)

Kundendienst

Bei eventuellen Rückfragen und Störungen Kundendienst anrufen (siehe Kundendienst-Stellenverzeichnis).

Folgende Daten beim Anruf angeben:

1. **Modellbezeichnung**
2. **E-Nr.**
3. **F-Nr.**

Diese Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes hinter dem Fettfilter.
Konstruktions- und Farbänderungen im Rahmen der technischen Entwicklung bleiben vorbehalten.

SERVICE

Handelt es sich um eine technische Störung?
Dann wenden Sie sich an Ihre Kundendienststelle. (Adressen und Telefonnummern befinden sich im Abschnitt „Kundendienststellen“.)
Bereiten Sie das Gespräch in jedem Fall gut vor. Sie erleichtern so die
Diagnose und die Entscheidung, ob ein Kundendienstbesuch nötig ist:

Halten Sie möglichst genau fest:
• Wie äußert sich die Störung?
• Unter welchen Umständen tritt die Störung auf?

Notieren Sie für das Gespräch unbedingt folgende Kennziffern Ihres Gerätes auf dem Typenschild:

• E-Nr. (9 Stellen),

• F-Nr. (8 Stellen).

Das Typenschild ist nach Ausbau der Metallfettfilter auf der Innenseite des Gerätes zugänglich.

Wir empfehlen, die Kennziffern hier einzutragen, damit Sie sie stets zur Hand haben:

E-Nr . . . . . F-Nr . . . . . .

Wann entstehen Ihnen auch während der Garantiezeit Kosten?

- wenn Sie die Störung mit Hilfe dieser Gebrauchsanweisung selbst hätten beseitigen können,
- wenn mehrere Anfahrten des Kundendienst-Technikers erforderlich sind, weil er vor seinem Besuch nicht alle wichtigen Informationen erhalten hat und daher z.B. Ersatzteile holen muß. Diese Mehrfahrten können Sie vermeiden, wenn Sie Ihren Telefonanruf in

Technische Daten

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

Maße:		
Höhe x Breite x Tiefe (in cm)		80 x 89,8 x 33
Gesamtanschlußwerte:		235 W
Lüftermotor:		175 W
Beleuchtung*:		3 x 20W (30° Ø35 12V GU4)
Länge des Netzkabels:		**150 cm**
Elektroanschluß		**240 V (DD 8794 - 230 V)**

*** Hinweis!** Um die gleiche Beleuchtungsqualität zu gewährleisten, wird empfohlen, denselben Typ Lampen zu benutzen: Halogen Lampe PHILIPS STANDARD LINE mit dem Code 425409, mit 12V 20W 30° Ø35 12V GU4

DD 8765

Maße:		
Höhe x Breite x Tiefe (in cm)		80 x 59,8 x 33
Gesamtanschlußwerte:		250 W
Lüftermotor:		175 W
Beleuchtung:	oberen Lampe	1 x 36W (PL)
	seitlichen Lampe**	2 x 13W (Neon Ø16mm - G5)
Länge des Netzkabels:		**150 cm**
Elektroanschluß		**230 V**

**** Hinweis!** Um die gleiche Beleuchtungsqualität zu gewährleisten, wird empfohlen, denselben Typ Lampen zu benutzen: Neonlampe von Philips mit 13 Watt Ref.-Nr. 8711500644305.
Darauf Acht geben, dass der durchsichtige Teil der Lampen nach außen zeigt, um eine korrekte Lichtausbreitung zu gewährleisten.

Zubehör/Montagematerial

1 Haltewinkel zur Wandbefestigung
1 Umluftweiche
3 Gummistreifen
2 Blindkappen
1 Schablone
2 Distanzscheiben
4 Holzschrauben 5 x 45 mm
4 Dübel Ø 8 mm
2 Blechschraube 3,5 x 9,5
2 Blechschraube 3,5 x 32
2 Blechschraube 5 x 18
1 Reduzierstutzen Ø 150-125 mm (nur für DD 8794 und DD 8795)
2 Abluftstutzen Ø 150 mm (hoch und flach)
Nur für DD 8795 und HD 8795: 2 Edelstahl-Seitenwände

Elektroanschluß

Sicherheitshinweise für den Elektro-Installateur

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.
Hinweis! Bevor man den Stromkreis der Dunstabzugshaube an die Netzversorgung verbindet und den richtigen Betrieb zu ueberpruefen, bitte immer kontrollieren dass die Netzversorgung immer richtig montiert worden wird.
Hinweis! Zur Vermeidung von Gefahren darf die Auswechselung des Stromkabels nur vom autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.

Montage - Bild 10-11-12-13

Vor Beginn der Installation sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

- An der Rückseite der Haube drei Gummistreifen anbringen.
  Wenn nötig, die beiden mitgelieferten Distanzscheiben in den Löchern zur endgültigen Befestigung anbringen.
  Die Distanzscheiben sind erforderlich, wenn die Wand, an der die Haube befestigt wird, nicht vollkommen senkrecht oder plan ist (zum Beispiel wenn sie teilweise mit Fliesen verkleidet ist).

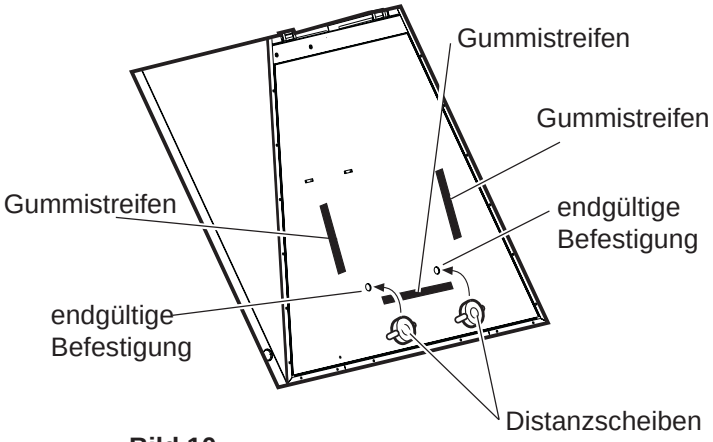


Bild 10

- Mittellinie an der Wand kennzeichnen, um das Montageverfahren zu erleichtern **(1)**; dann die Montageschablone so positionieren, dass ihre Mittellinie mit der zuvor an der Wand gekennzeichneten Linie sowie die Schablonenunterkante 300 mm über dem Kochfeld liegt **(2)**.
- Zwei Löcher Ø 8 mm bohren und die Montageschiene mit Mauerdübeln und zwei Schrauben fixieren **(3)**.
- Die Frontabdeckungen entfernen (siehe Abschnitt “Frontabdeckungen entfernen”).
- Die Dunstabzugshaube aufhängen **(4)**, ausrichten **(5-6)** und vom Haubeninneren her 2 Punkte zum Fixieren des Gerätes **(7)** kennzeichnen. Die Haube abnehmen und 2 Löcher Ø 8 mm bohren **(8)**; dann 2 Mauerdübel einfügen und die Haube endgültig mit 2 Schrauben fixieren **(9)**. Die Löcher für die Schrauben mit den beiden mitgelieferten Blindkappen abdecken.

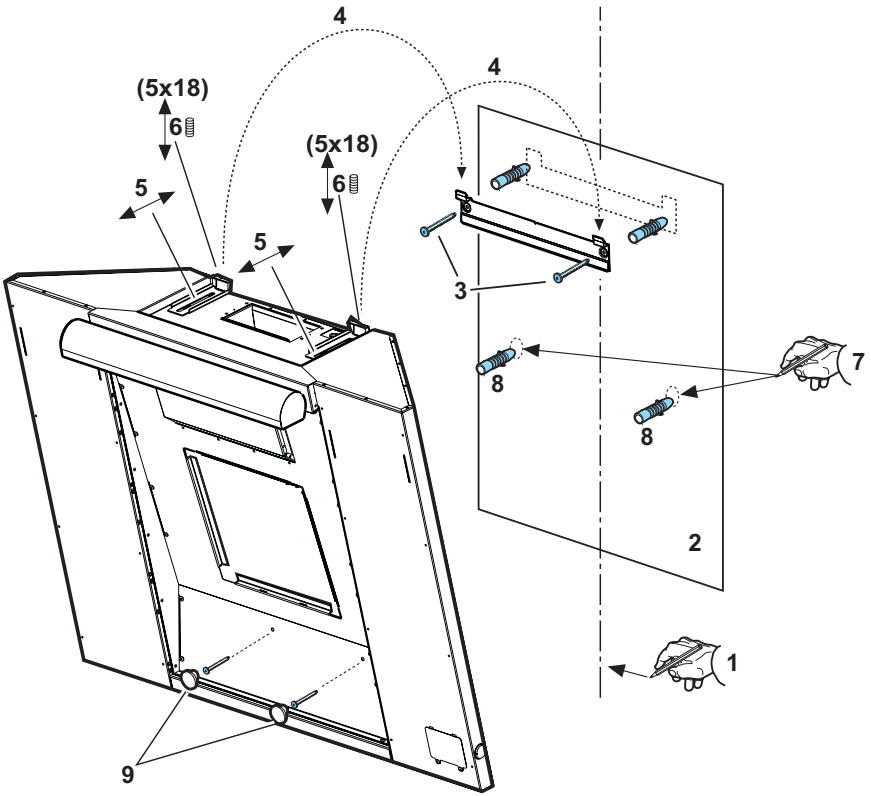


Bild 11

- Die Seitenteile mit ihren sog. Schlüssellöchern (**10 b**) über die Schraubenköpfe (**10 a**) einhängen.
  Nur für DD 8794: Diese müssen extra bestellt werden (siehe Sonderzubehör). Sie sind durch Herausschieben des jeweiligen Feststellwinkels am Gerät zu verriegeln (**11**).

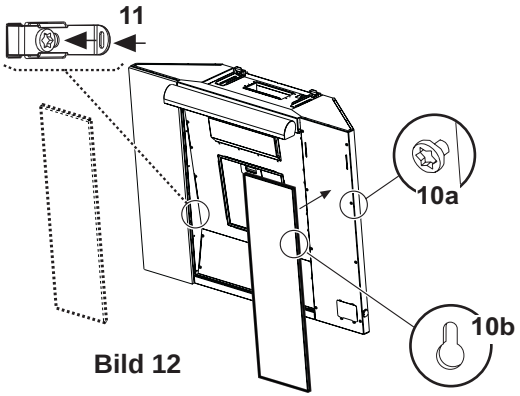
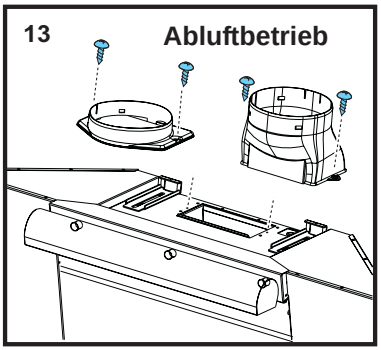
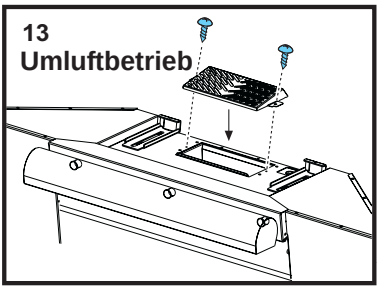


Bild 12

- Den Elektroanschluss vorbereiten (**12**), die Haube jedoch noch nicht ans Netz anschließen.
- Wenn die Haube im Abluftbetrieb verwendet werden soll, an der Abluftöffnung einen der beiden mitgelieferten Flansche anbringen (**13** - Abluftbetrieb).
  Hinweis! Der hohe Flansch wird verwendet, wenn ein Teleskopkamin angebracht werden soll (zu bestellen - siehe Sonderzubehör), in allen anderen Fällen wird der niedrige Flansch verwendet.
- Den Fettfilter und die Frontabdeckungen entsprechend der Nummerierung, die sich auch auf der Rückseite jeder Abdeckung befindet (von 1 bis 4 von oben nach unten), wieder einbauen (**14**).
- Die Haube ans Netz anschließen und prüfen, ob sie ordnungsgemäß funktioniert (**12**).





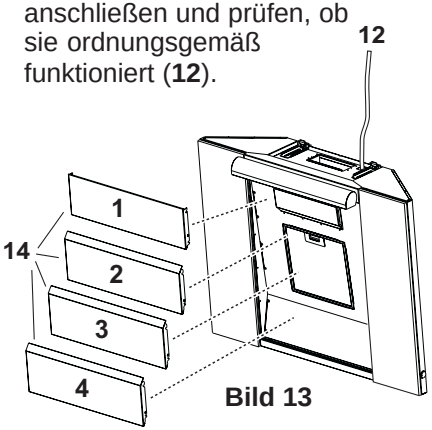


Bild 13

Geachte klant,

Lees deze informatie aandachtig door.
Lees vooral het hoofdstuk “Veiligheid” op de eerste pagina’s. Bewaar dit boekje goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen. Geef het door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

- Bij technische problemen kunt u altijd contact opnemen met de AEG service-afdeling, zie hoofdstuk “Klantenservice”.

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal verwijderen

- Alle verpakkingsdelen zijn recyclebaar, folies en piepschuim onderdelen zijn overeenkomstig gecodeerd. Verpakkingsmateriaal en eventuele oude apparaten moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Houd u aan de landelijke en plaatselijke voorschriften en let op de materiaalaanduiding (materiaalscheiding, afvalverzameling, inzamelpunten).

Aanwijzingen voor het weggooien

- Het apparaat mag niet bij het huisvuil worden gezet.
- Informatie over afhaaltijden of inzamelplaatsen krijgt u bij de gemeentelijke reinigingsdienst of het gemeentehuis.
- Waarschuwing! Afgedankte apparaten moeten voor het weggooien onbruikbaar worden gemaakt. Aansluitsnoer verwijderen (eerst de stekker uit het stopcontact trekken resp. bij vaste aansluiting de aansluiting door een vakman laten demonteren).

Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen 21

Algemeen 23
Gebruik als afzuigkap 23
Gebruik als recirculatiekap 23

Bediening van de afzuigkap 24
Inschakelen van de afzuigkap 25
Inschakelen van de verlichting 25
Controle-inrichting voor vet- en koolfilters 25
LED-indicatie vetfilter 25
LED-indicatie koolfilter 25
Reset verzadigingsindicatie 25

Onderhoud 26
Metalen vetfilters 26
Verwijderen van de frontplaten 26
Demonteren van de metalen vetfilters 26
Koolfilter 28
Vervangen van de lamp 29
Vervangen van de bovenste lamp - DD 8765 29
Vervangen van de lamp aan de zijkant - DD 8765 30

Reiniging 30

Extra leverbare accessoires 30

Klantenservice 31

Technische gegevens 32
Toebehoren/Montagemateriaal 32

Elektrische aansluiting 33
Montage 33

Veiligheidsaanwijzingen

- De afvoerbuis moet bij gebruik als afzuigkap de originele diameter van het apparaat hebben.
  Als een afvoerbuis in wand of dak met een diameter van 125 mm al aanwezig is, kan het meegeleverde verloopstuk, 150/125 mm, worden gebruikt (alleen voor DD 8794 en DD 8795).
  Let op! De afvoerbuis en de bevestigingsringen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.
- Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.
- De minimum afstand tussen het draagoppervlak van het kookvlak en de onderzijde van de afzuigkap mag niet minder dan 30 cm zijn in het geval van een elektrisch fornuis, terwijl bij gasfornuizen…
  als de kap 60 cm breed is (model DD 8765):
  installatie op gaskookplaten van 60 cm - minimum afstand 30 cm
  installatie op gaskookplaten van 70 cm - minimum afstand 45 cm
  installatie niet mogelijk bij gaskookplaten van > 70 cm
  als de kap 90 cm breed is (model DD 8794-8795 -HD 8795)
  installatie op gaskookplaten van tussen de 60 en 70 cm - minimum afstand 30 cm
  installatie op gaskookplaten van > 70 cm - minimum afstand 45 cm
  Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.
- Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de wasemkap van het elektriciteitsnet af door de stekker weg te trekken of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen met beperkte sensorische of geestelijke capaciteiten of met weinig ervaring en onvoldoende kennis, tenzij dit niet geschiedt onder het toezicht of volgens de gebruiksaanwijzingen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- De kinderen moeten altijd gecontroleerd worden zodat zij niet met het apparaat spelen.
- De wasemkap nooit gebruiken als het rooster niet goed gemonteerd is!
- De wasemkap NOOIT als steunvlak gebruiken tenzij dit niet uitdrukkelijk is aangegeven.
- Altijd voor een goede ventilatie van de ruimte zorgen als de wasemkap tegelijkertijd wordt gebruikt met andere apparaten die gas en andere brandstoffen toepassen.
- De gezogen lucht mag niet afgevoerd worden in een leiding die gebruikt wordt voor de afvoer van rook van apparaten die gas of andere brandstoffen toepassen.

- Het is streng verboden met open vlammen onder de wasemkap te koken.
- Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, daarom moet het absoluut vermeden worden.
- Het frituren moet geschieden onder voortdurend toezicht om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.
- Wat betreft technische- en veiligheidsmaatregelen voor de rookafvoer zich strikt houden aan de regelingen voorzien door de plaatselijke bevoegde autoriteiten.
- De wasemkap moet regelmatig schoongemaakt worden, zowel binnen als buiten (MINSTENS EENMAAL PER MAAND, neem in ieder geval hetgeen in deze handleiding is aangegeven in acht).
- Het niet in acht nemen van de reinigingsnormen van de wasemkap en van de vervanging en reiniging van de filters kan brandgevaar veroorzaken.
- Zorg altijd dat de lampjes in de kap aanwezig en goed gemonteerd zijn om het gevaar voor elektrische schokken te voorkomen.
- Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade aan het apparaat of brand veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen uit deze handleiding wordt afgewezen.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).
Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.

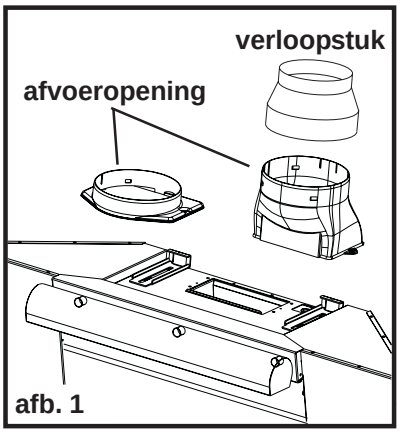
Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.
Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Algemeen

- Het apparaat wordt als afzuigkap geleverd en kan in combinatie met een koolfilter (extra leverbaar accessoire) als recirculatiekap worden gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).

Gebruik als afzuigkap

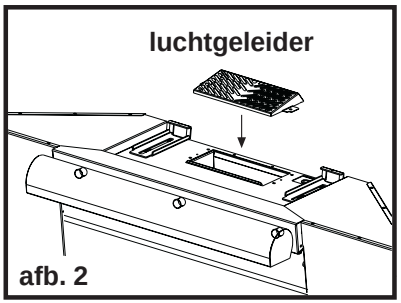
- De lucht wordt met behulp van een op de afvoeropening aan te brengen buis naar buiten afgevoerd **afb. 1**.
- Voor de beste afzuigprestaties moet de afvoerbuis dezelfde diameter hebben als de afvoeropening.
  Als een afvoerbuis in wand of dak met een diameter van 125 mm al aanwezig is, kan het meegeleverde verloopstuk, 150/125 mm, worden gebruikt (alleen voor DD 8794 en DD 8795).
  Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.



afb. 1

Gebruik als recirculatiekap

- De lucht wordt door koolfilters gefilterd en weer de keuken in geleid.
- Voor gebruik als recirculatiekap is een origineel koolfilter (extra leverbaar accessoire) nodig.
- De luchtgeleider met 2 schroeven Ø 3,5x9,5 mm bevestigen. **Afb. 2**.

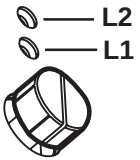


afb. 2

Bediening van de afzuigkap

- De afzuigkap is voorzien van een motor met regelbaar toerental. Wij raden u aan de kap enkele minuten voordat u met koken begint in te schakelen en ca. 15 minuten nadat u klaar bent met koken verder te laten lopen, opdat alle luchtjes worden verwijderd.
- De werking van de afzuigkap kan ook met behulp van een **afstandsbediening** worden geregeld (de afstandsbediening wordt niet standaard bij het product geleverd maar kan apart worden besteld).

Het bedieningspaneel bestaat uit een knop en 2 leds en bevindt zich onderaan rechts op de afzuigkap.



afb. 3

- **De lichten in- en uitschakelen:**
  Druk de knop in en laat hem los om het licht aan te doen, druk de knop opnieuw in en laat hem los om het licht uit te doen.
  N.B.: bij enkele modellen is het mogelijk te kiezen tussen 2 verschillende lichtintensiteiten.
- **Om de beschikbare afzuigsnelheden (afzuigvermogens) te selecteren:**
  Draai de knop rechtsom om de afzuigsnelheid (afzuigvermogen) te verhogen, draai de knop linksom om de snelheid te verminderen, tot aan het uitschakelen van de kap.
  De afzuigkap beschikt over een led (**L1**) waarmee u de geselecteerde afzuigsnelheid (afzuigvermogen) kunt aflezen, aan de hand van de kleur die de led vertoont:
- **Licht uit:**
  Afzuigmotor uit
- **Vast groen licht:**
  Kap aan op stand 1 (minimum).
- **Vast oranje licht:**
  Kap aan op stand 2 (middelmatig).
- **Vast rood licht:**
  Kap aan op stand 3 (maximum).
- **Knipperend rood licht:**
  Kap aan op intensieve stand (duur 5 minuten, waarna de kap automatisch overschakelt op stand 3).

Controlemechanisme van het filter

De kap beschikt over een mechanisme dat aangeeft wanneer het filter moet worden gereinigd of vervangen.
Normaal is het mechanisme, dat aangeeft wanneer er onderhoud moet worden uitgevoerd op het koolstoffilter, **uitgeschakeld**.
Om het in te schakelen gaat u als volgt te werk:
Doe de afzuigkap uit.
Druk iets langer dan 5 seconden op de knop.
Het groene licht van de **L2** led gaat knipperen. Na ongeveer 2 seconden zal ook het oranje licht van de **L2** led gaan knipperen, om aan te geven dat het mechanisme (dat aangeeft wanneer er onderhoud moet worden uitgevoerd op het koolstoffilter), is **ingeschakeld**.

Led L2 - aanwijzer van het vetfilter

Het groene licht van de Led gaat aan wanneer het vetfilter moet worden gereinigd. Dit gebeurt ongeveer om de 40 uur.
Elke keer dat de kap wordt gebruikt dient u te controleren of de Led L2 aan is.

Led L2 - aanwijzer van het koolstoffilter

Het oranje licht van de Led gaat aan wanneer het koolstoffilter moet worden gereinigd/vervangen. Dit gebeurt ongeveer om de 160 uur.
Elke keer dat de kap wordt gebruikt dient u te controleren of de Led L2 aan is.

Reset van de aanwijzing filters verzadigd

Nadat u de filters heeft gereinigd of vervangen schakelt u de kap op een willekeurige afzuigsnelheid (afzuigvermogen) in en drukt u iets langer dan 3 seconden op de knop, totdat u een pieptoon hoort die aangeeft dat de reset is uitgevoerd. De led **L2** gaat uit, zoals ook de afzuigkap.
In enkele gevallen (zoals wanneer de **L2** led bijvoorbeeld zowel aangeeft dat de vetfilters als het koolstoffilter verzadigd zijn) is het noodzakelijk de bovenstaande handeling te herhalen.

Onderhoud

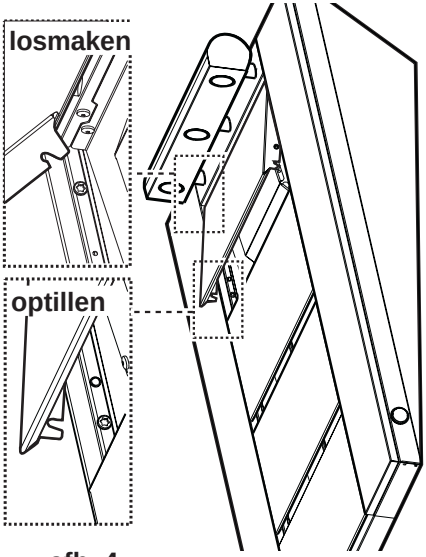
- **Voordat u werkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren, eerst de stekker uit het stopcontact trekken.**

Metalen vetfilters

- De metalen vetfilters hebben de taak om de vetdeeltjes die bij het koken ontstaan, op te zuigen en worden altijd, d.w.z. zowel bij gebruik als afzuigkap als bij gebruik als recirculatiekap, gebruikt. De metalen vetfilters moeten elke 4 weken worden gedemonteerd en in de afwasautomaat of met de hand worden schoongemaakt.
- Om het vetfilter te bereiken eerst de frontplaten die het bedekken verwijderen.

Verwijderen van de frontplaten

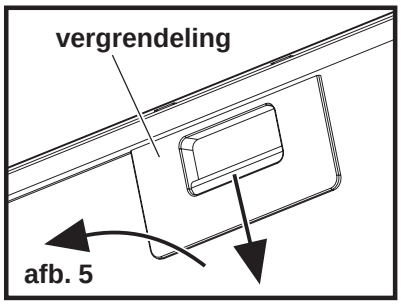
- De frontplaat optillen, naar boven draaien en losmaken. Deze handeling herhalen voor alle platen. **Afb. 4**.



afb. 4

Demonteren van de metalen vetfilters

- Schuif de vergrendeling van de metalen vetfilters eerst naar beneden en trek de cassette dan naar buiten. **Afb. 5**.



afb. 5

Reinigen met de hand

Metaalfiltercassette ca. 1 uur in heet water met een vetoplossend schoonmaakmiddel weken en daarna met heet water afspoelen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

Afwasautomaat

Metaalfiltercassette in de afwasautomaat zetten. Sterkste programma en hoogste temperatuur (min. 65°C) kiezen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

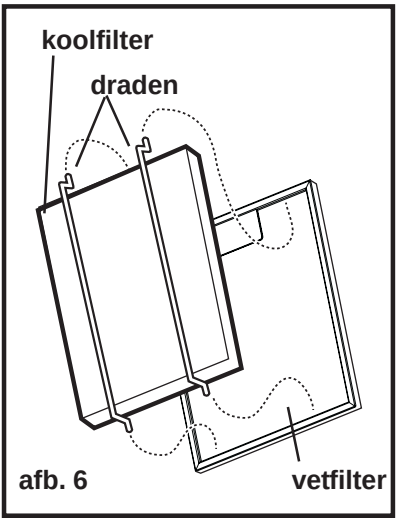
Machinaal reinigen van de metalen vetfilters kan tot lichte verkleuringen leiden, die echter geen invloed op de werking hebben.

- De binnenkant van de kap alleen met een warm sopje reinigen. Geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddelen gebruiken!

Na het weer aanbrengen van het vetfilter de frontplaten weer inzetten, daarbij in omgekeerde volgorde te werk gaan. De smalste frontplaat wordt op de hoogste stand ingebouwd.

Koolfilter

- Het koolfilter moet worden gebruikt, als het apparaat als recirculatiekap wordt gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).
- **Reinigen/vervangen van het koolfilter**
  In tegenstelling tot andere koolfilters kan het LONG LIFE koolfilter gereinigd en gereactiveerd worden. Bij normaal gebruik van de kap moet het filter eens per twee maanden worden gereinigd (voor een gemiddeld gebruik van de kap van 2,5 uur per dag).
  Dat kunt u het beste in de afwasautomaat doen. Normaal reinigingsmiddel gebruiken en de hoogste temperatuur kiezen (65°C). Het filter moet apart worden afgewassen, opdat zich geen etensresten op het filter vastzetten die later nare luchtjes kunnen veroorzaken. Om de kool weer te activeren, moet het filter in de oven worden gedroogd. Boven- en onderwarmte en een temperatuur van maximaal 100°C kiezen en het filter 10 minuten lang drogen.
  Na ca. 3 jaar moet het filter worden vervangen, omdat dan het vermogen om wasem ca. 50% op te nemen minder is geworden.
- **Montage**
  Een koolfilter aan de achterkant van de vetfilters aanbrengen en met de beide draden vastzetten.
  Afb. 6.
  Attentie! De draden zijn in de verpakking van het koolfilter en niet op de kap.
- Om het filter **los te nemen** in omgekeerde volgorde te werk gaan.
- Bij bestelling van een nieuw filter modelnaam en E-nr. opgeven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.
- Het koolfilter kunt u bestellen bij de service-afdeling.



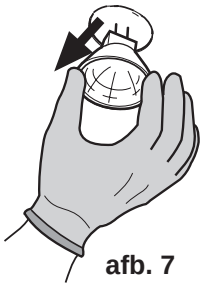
Attentie

- Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging resp. reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

Vervangen van de lamp(en)

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

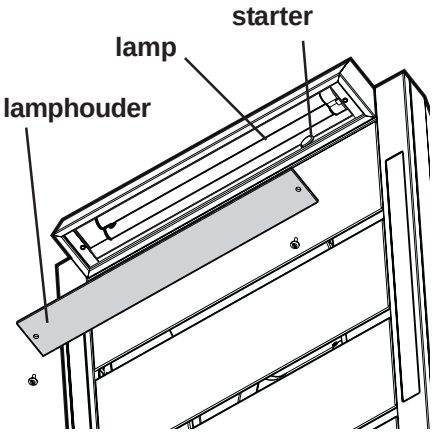
- Stekker uit het stopcontact trekken.
- De lampjes pas aanraken als ze afgekoeld zijn.
- Lamp m.b.v. een schroevendraaier optillen. **Afb. 7.**
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- Voordat u contact opneemt met onze service-afdeling, omdat de gloeilamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.



afb. 7

Vervangen van de bovenste lamp - DD 8765

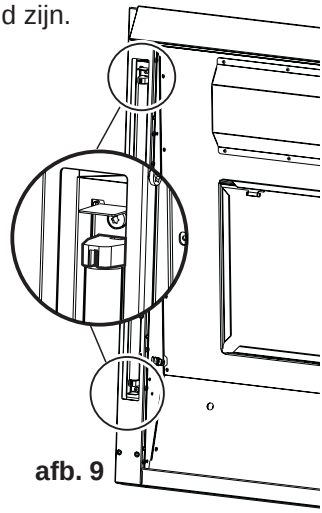
- Stekker uit het stopcontact trekken.
- De lampjes pas aanraken als ze afgekoeld zijn.
- De **lamphouder** losnemen door de twee schroeven aan de zijkant los te draaien (tijdens deze handeling de lamphouder vasthouden).
- De **lamp** naar links trekken om deze los te haken.
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- Indien nodig de **starter** vervangen (bajonetbevestiging).
- De **lamphouder** weer monteren**.**
- Voordat u contact opneemt met onze service-afdeling, omdat een lamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.



afb. 8

Vervangen van de lamp aan de zijkant - DD 8765

- Stekker uit het stopcontact trekken.
- De lampjes pas aanraken als ze afgekoeld zijn.
- De voor- en zijpanelen losnemen (bij de laatste te werk gaan in omgekeerde volgorde van de inbouw (zie stappen 10-11 van hoofdstuk “Montage” op de volgende pagina’s).
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- De zij- en voorpanelen weer terugplaatsen.
- Voordat u contact opneemt met onze service-afdeling, omdat een lamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.



afb. 9

Reiniging

- Attentie: eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
  Geen spitse voorwerpen in het beschermrooster van de motor steken.
- De buitenkant van het apparaat met een mild sopje reinigen. Gebruik geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddel.
- Het bedieningspaneel en het vetfilterrooster alleen met een vochtige doek en mild afwasmiddel reinigen.
- Het is belangrijk om op tijd de filters te vervangen resp. te reinigen. Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, kan t.g.v. vetafzetting brandgevaar ontstaan.

Extra leverbare accessoires

afstandsbediening RM 7000
telescoopschouwen K 8004 M (alleen voor afzuigkap)
roestvrij stalen zijpanelen BD 8004 M (alleen voor DD 8794)
aluminium zijpanelen BD 8004 A
glas zijpanelen BD 8004 W
(alleen voor: DD 8794-DD 8795-HD 8795)
koolfilter Type 31
muurkast Neem contact op met onze service-afdeling
afvoerbuis Neem contact op met onze service-afdeling

Klantenservice

Geef in geval van storing onze service-afdeling onderstaande gegevens door:

1. **modelaanduiding**
2. **E-nummer**
3. **F-nummer**

Deze gegevens vindt u op het typeplaatje op de binnenzijde van de afzuigkap, achter de vetfilters.

Constructie- en kleurwijzigingen in het kader van de technische ontwikkeling voorbehouden.

Klantenservice

Als u vragen hebt waar deze gebruiksaanwijzing geen antwoord op geeft, kunt u de volgende afdelingen raadplegen:

Service-informatielijn (0172) 468 300
02/363.04.44
(voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)

Consumentenbelangen		
(voor algemene, product- of	tel.	(0172) 468 172
gebruiksinformatie)	tel.	02/363.04.44

Belangrijk!

Houd bij het opgeven van een storing altijd het E-nr. en F-nr. van uw apparaat bij de hand. Deze nummers vindt u op de binnenzijde van de afzuigkap, nadat u de vetfilters hebt losgenomen en kunt u het beste hieronder noteren.

E-nr. .....
F-nr. .....

Bereid het gesprek altijd goed voor. Zo vergemakkelijkt u de diagnose en de beslissing of bezoek van een servicetechnicus nodig is.

Geef zo nauwkeurig mogelijk op:
- Hoe doet de storing zich voor?
- Onder welke omstandigheden treedt de storing op?

Aan de hand van deze informatie kan onze service-afdeling de juiste voorbereidingen treffen, zodat het apparaat bij het eerste bezoek van de servicetechnicus weer hersteld kan worden. Op deze manier hoeft u slechts één maal thuis te blijven.

Technische gegevens

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

Afmetingen (in cm):	
Hoogte x Breedte x Diepte	80 x 89,8 x 33
Totale aansluitwaarde:	235 W
Ventilatormotor:	175 W
Verlichting*:	3 x 20W (30° Ø35 12V GU4)
Lengte van het aansluitsnoer:	**150 cm**
Elektrische aansluiting:	**240 V (DD 8794 - 230 V)**

***** Attentie! om dezelfde verlichtingskwaliteit te verkrijgen raden we aan hetzelfde type lampen te gebruiken: type PHILIPS STANDARD LINE code 425409 van 20W 30° Ø35 12V GU4.

DD 8765

Afmetingen (in cm):	
Hoogte x Breedte x Diepte	80 x 59,8 x 33
Totale aansluitwaarde:	250 W
Ventilatormotor:	175 W
Bovenste lamp:	1 x 36W (PL)
Lamp aan de zijkant**	2 x 13W (Neon Ø16mm - G5)
Lengte van het aansluitsnoer:	**150 cm**
Elektrische aansluiting:	**230 V**

****** Attentie! om dezelfde verlichtingskwaliteit te verkrijgen raden we aan hetzelfde type lampen te gebruiken: neonlamp Philips 13W ref.nr.: 8711500644305. Voor een goede lichtverspreiding de doorzichtige zijde van de lampen naar buiten richten.

Toebehoren/Montagemateriaal

1 montagebeugel
1 luchtgeleider
3 rubber strips
2 doppen
1 montagesjabloon
2 afstandstukken
4 houtschroeven 5 x 45 mm
4 pluggen Ø 8 mm
2 plaatschroeven 3,5 x 9,5
2 plaatschroeven 3,5 x 32
2 plaatschroeven 5 x 18 (Alleen voor DD 8794 en DD 8795)
1 verloopstuk Ø 150-125 mm
2 afvoerstukken Ø 150 mm
Alleen voor DD 8795 en HD 8795: 2 roestvrij stalen zijpanelen

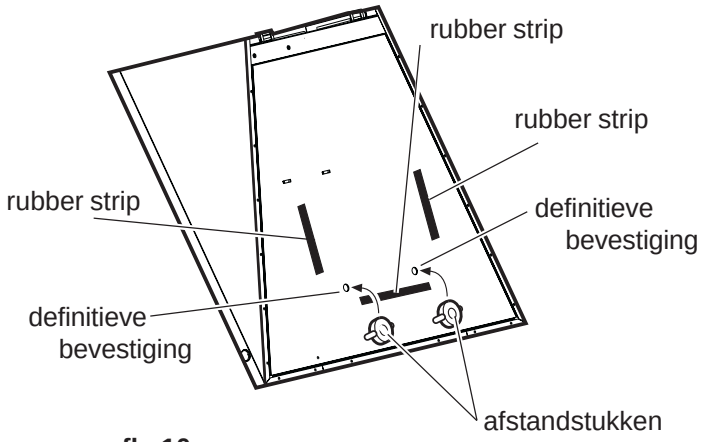
Elektrische aansluiting

Veiligheidsaanwijzingen voor de elektro-installateur
De netspanning moet corresponderen met de spanning die vermeld wordt op het etiket met eigenschappen, aan de binnenkant van de wasemkap. Als de wasemkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat voldoet aan de geldende voorschriften. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) of is deze niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning van klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.
Attentie! alvorens de wasemkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer of deze goed functioneert, controleer altijd of de voedingskabel goed gemonteerd is.
Attentie! De voedingskabel moet door de bevoegde technische assistentie dienst worden vervangen om ieder risico te voorkomen.

Montage - afb. 10-11-12-13

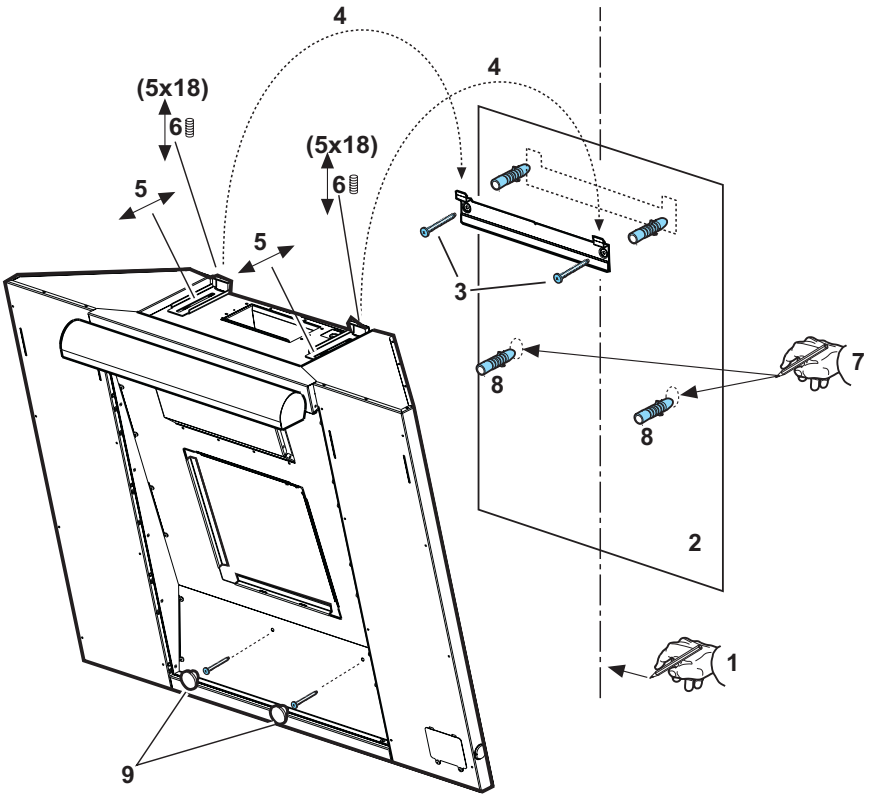
Vóór de installatie controleer of het apparaat van het elektriciteitsnet ontkoppeld is.

- Aan de achterkant van de kap drie rubber strips aanbrengen. Indien nodig de twee meegeleverde afstandstukken op de gaten voor de definitieve bevestiging aanbrengen.
  De afstandstukken zijn nodig als de wand niet helemaal verticaal loopt (bijvoorbeeld als deze gedeeltelijk met tegels bedekt is).



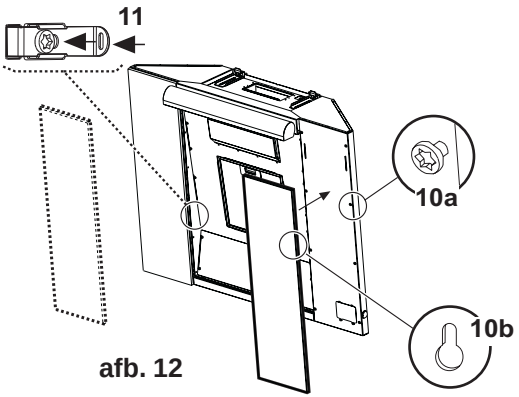
afb. 10

- De middellijn op de wand aangeven **(1)**. Dan het montagesjabloon zo plaatsen dat de middellijn op het sjabloon overeenkomt met die op de wand resp. dat de onderkant van het sjabloon 300 mm boven de kookplaat ligt **(2)**.
- Twee gaten Ø 8 mm boren en de montagebeugel met pluggen en twee schroeven vastzetten **(3)**.
- De frontplaten verwijderen (zie “Verwijderen van de frontplaten”).
- De kap ophangen **(4)**, richten **(5-6)** en vanuit het binnenste van de kap twee punten aangeven voor de definitieve bevestiging **(7).** De kap losnemen en twee gaten Ø 8 mm boren **(8)**. Dan twee pluggen aanbrengen en de kap definitief met twee schroeven vastzetten **(9)**. De doorgangsopeningen voor de schroeven met de twee meegeleverde doppen bedekken.



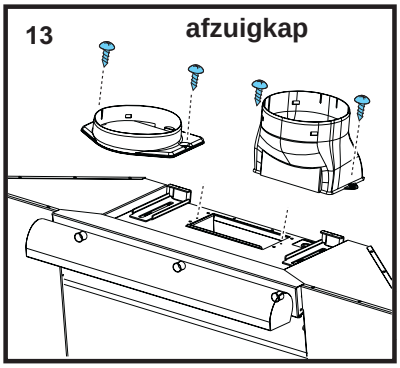
afb. 11

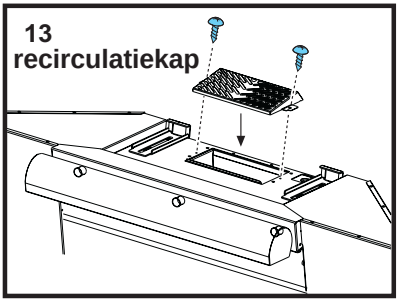
- De zijpanelen met hun “sleutelgaten” **(10b)** over de schroefkoppen **(10a)** hangen.
  Alleen voor DD 8794: zijpanelen moeten apart besteld worden (zie “Extra leverbare accessoires”).
  Vergrendel de twee Zijpanelen door de sluithaak naar buiten te duwen **(11)**.

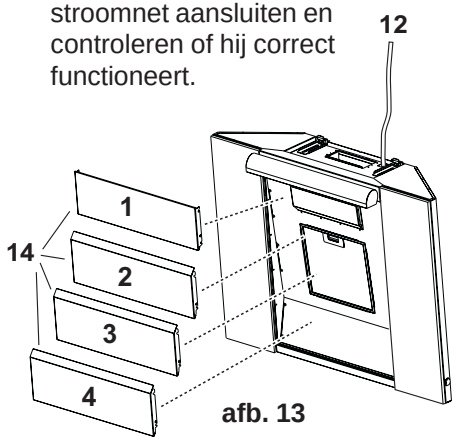


afb. 12

- De elektrische aansluiting voorbereiden **(12)**, de kap echter nog niet aan het stroomnet aansluiten.
- Als de kap als afzuigkap wordt gebruikt, aan de afvoeropening een van beide meegeleverde flenzen aanbrengen (**13** - afzuigkap). Attentie! De hoge flens wordt gebruikt als een telescoopschouw moet worden aangebracht (zie “Extra leverbare accessoires”), in alle andere gevallen wordt de lage flens gebruikt.
- Het vetfilter en de frontplaten weer aanbrengen volgens de nummering die zich ook op de achterkant van elke plaat bevindt (van 1 tot 4 van boven naar beneden) **(14)**.
- De kap aan het stroomnet aansluiten en controleren of hij correct functioneert.







afb. 13

Chère cliente, cher client,

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et notamment le chapitre « Sécurité » que vous trouverez dans les premières pages. Conservez cette notice d'utilisation pour pouvoir la consulter ultérieurement. Transmettez-la à l'éventuel prochain propriétaire de l'appareil.

Mise au rebut

Mettre au rebut les matériaux d'emballage

- Tous les emballages sont recyclables, les films et les mousses sont marqués en conséquence. Veuillez mettre au rebut les matériaux d'emballage et éventuellement l'appareil usagé selon les règles en vigueur.
- Respectez les prescriptions nationales et régionales et le marquage des matériaux (tri des matériaux, ramassage des déchets, déchetteries).

Consignes de mise au rebut

- L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Renseignez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.
- Attention! Rendez inutilisable l'appareil usagé avant de le mettre au rebut. Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil.

Sommaire

Consignes de sécurité 38

Généralités 40
Version évacuation extérieure 40
Version recyclage 40

Utilisation de la hotte 41
Pour allumer la hotte 42
Pour allumer la lumière 42
Dispositif de contrôle du filtre à graisse ou à charbon. 42
Entretien 43
Filtre à graisse métallique 43
Enlever les cloisons frontales 43
Ouverture du filtre à graisse métallique 43
Filtre à charbon 45
Remplacement de l´ampoule d'éclairage 46
Remplacement ampoule supérieure DD8765 46
Remplacement ampoule latérale – DD 8765 47

Nettoyage 47

Accessoires (en option) 47

Service Après-vente 48

Caractéristiques techniques 48
Accessoires/Matériel de montage 49

Branchement électrique 49
Montage 50

Cet appareil doit être installé par une personne qualifiée et selon les normes en vigueur.

Consignes de sécurité

- Le tuyau d'évacuation doit présenter le même diamètre que celui de l'ouverture d'évacuation.
  Dans le cas où il existe déjà un tuyau d'évacuation de l'air d'un diamètre de 125 mm dans le mur ou sur le toit, on pourra utiliser le manchon de réduction 150/125 mm (seulement DD 8794 et DD 8795). Le bruit de fonctionnement sera un peu plus élevé.
  Attention ! Le tuyau d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.
- La distance minimale entre la surface de support des récipients de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine doit être d'au moins 30 cm si la table de cuisson est équipée de foyers électriques. En présence de foyers au gaz…
  si la hotte est un modèle de 60 cm (modèle DD 8765) :
  installation sur les tables de cuisson au gaz de 60 cm - distance minimale de 30 cm
  installation sur les tables de cuisson au gaz de 70 cm - distance minimale de 45 cm
  installation impossible sur les tables de cuisson au gaz de plus de 70 cm
  si la hotte est un modèle de 90 cm (modèle DD 8794-8795 -HD 8795)
  installation sur les tables de cuisson au gaz de 60 et 70 cm - distance minimale de 30 cm
  installation sur les tables de cuisson au gaz de plus de 70 cm - distance minimale de 45 cm
  Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en retirant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance à moins qu'ils ne soient sous la supervision ou formés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais utiliser la hotte sans que la grille ne soit montée correctement!
- La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme plan pour déposer quelque chose sauf si cela est expressément indiqué.

- Quand la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles, le local doit disposer d'une ventilation suffisante.
- L'air aspiré ne doit jamais être envoyé dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées produites par des appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles.
- Il est formellement interdit de faire flamber les aliments sous la hotte.
- L'utilisation de flammes libres peut entraîner des dégâts aux filtres et peut donner lieu à des incendies, il faut donc les éviter à tout prix.
- La friture d'aliments doit être réalisée sous contrôle pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu.
- En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, s'en tenir strictement à ce qui est prévu dans les règlements des autorités locales compétentes.
- La hotte doit être régulièrement nettoyée, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS, respecter néanmoins les instructions relatives à l'entretien fournies dans ce manuel).
- La non observation de ces normes de nettoyage de la hotte et du changement et nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie.
- Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans que les ampoules soient correctement placées pour éviter tout risque de choc électrique.
- La société décline toute responsabilité pour d'éventuels inconvénients, dégâts ou incendies provoqués par l'appareil et dérivés de la non observation des instructions reprises dans ce manuel.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).
En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.
Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Généralités

- La hotte est livrée en version évacuation mais peut, grâce à l'emploi d'un filtre à charbon actif (en option), être utilisée en version recyclage.
- Pour cela, il faudra vous procurer le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires).

Version évacuation extérieure

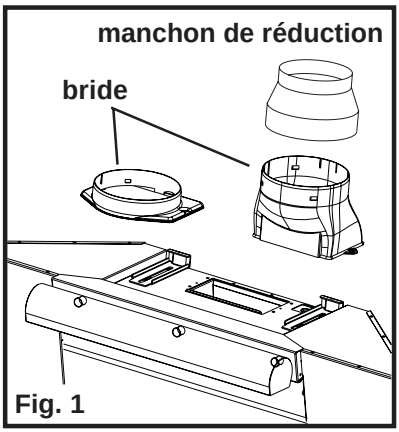


Fig. 1

- L'air est rejeté à l'air libre par un conduit raccordé sur le tuyau d'évacuation. **Fig. 1**.
- Pour obtenir des performances optimales lors de l'aspiration, le tuyau d'évacuation doit avoir un diamètre équivalent à celui de l'ouverture d'évacuation (bride).
  Dans le cas où il existe déjà un tuyau d'évacuation de l'air d'un diamètre de 125 mm dans le mur ou sur le toit, on pourra utiliser le manchon de réduction 150/125 mm (Seulement DD 8794 et DD 8795). Le bruit de fonctionnement sera un peu plus élevé.

Version recyclage

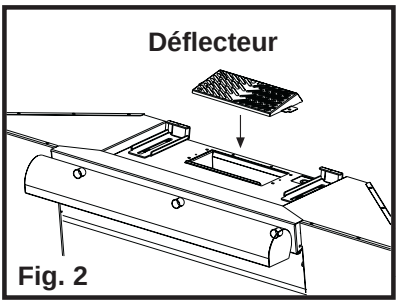


Fig. 2

- L'air est filtré par un filtre à charbon (en option) et renvoyé dans la pièce.
- En version recyclage utilisez le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires) que vous pourrez vous procurer en option auprès de votre magasin vendeur.
- Fixer le déflecteur d'air au moyen des 2 vis Ø 3,5x9,5 mm. **Fig. 2**.

Utilisation de la hotte

- La hotte aspirante est équipée de vitesses réglables. Il est conseillé de mettre en marche la hotte quelques minutes avant le début de la cuisson et de la laisser fonctionner env. une quinzaine de minutes après la cuisson afin d'éliminer toutes les odeurs.
- Le fonctionnement de la hotte peut être contrôlé par **télécommande** (la télécommande fait partie des accessoires et est à commander en option).
  (accessoire non disponible pour les appareils commercialisés en France et installés sur le territoire Français).

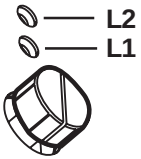


Fig. 3

Le bandeau de commande, situé en bas, sur le côté droit de la hotte comprend une manette et 2 voyants.

- **Pour mettre en fonctionnement ou à l'arrêt l'éclairage :** appuyez sur la manette puis relâchez-la pour mettre en fonctionnement, appuyez et relâchez à nouveau pour mettre à l'arrêt. **Remarque :** certains modèles offrent une possibilité de choix entre 2 intensités d'éclairage.
- **Pour sélectionner les vitesses (puissances) d'aspiration disponibles :**
  tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse (puissance) d'aspiration, tournez dans le sens inverse pour la réduire jusqu'à l'arrêt de la hotte.
  La hotte est équipée d'un voyant (**L1**) qui s'allume de couleur différente pour visualiser la vitesse (puissance) d'aspiration sélectionnée :
- **Eclairage à l'arrêt:**
  moteur d'aspiration à l'arrêt
- **Voyant vert fixe :**
  hotte fonctionnant à la 1ère vitesse (minimum).
- **Voyant orange fixe :**
  hotte fonctionnant à la 2ème vitesse (moyenne).
- **Voyant rouge fixe :**
  hotte fonctionnant à la 3ème vitesse (maximum).
- **Voyant rouge clignotant :**
  hotte fonctionnant à la vitesse intensive (la hotte fonctionne 5 minutes en vitesse intensive puis après ce laps de temps, bascule automatiquement à la 3ème vitesse).

Dispositif de saturation des filtres

Cette hotte est équipée d'un dispositif qui signale lorsque le filtre à graisse et/ou le filtre à charbon doit être nettoyé ou changé.
Le dispositif signalant la saturation du filtre à charbon actif est **désactivé**.
Pour l'activer, procédez comme suit :
Mettez à l'arrêt la hotte.
Appuyez sur la manette plus de 5 secondes de suite.
Le voyant **L2** se met à clignoter en vert. Au bout de 2 secondes environ, le voyant **L2** se met à clignoter en orange pour indiquer que le dispositif de contrôle de saturation du filtre à charbon est à présent **activé**.

Voyant L2 – Voyant de saturation du filtre à graisse

Ce voyant s'allume en vert quand le filtre à graisse a besoin d'être nettoyé, ceci se produit après 40 heures environ d'utilisation.
A chaque utilisation de la hotte, contrôlez si le voyant **L2** est allumé.

Voyant L2 – Voyant de saturation du filtre à charbon actif

Le voyant s'allume en orange quand le filtre à charbon actif a besoin d'être nettoyé/changé, ceci se produit après 160 heures environ d'utilisation.
A chaque utilisation de la hotte, contrôlez si le voyant **L2** est allumé.

Rétablissement de la signalisation de saturation des filtres

Après avoir nettoyé ou changé les filtres, mettez en fonctionnement la hotte à une vitesse (puissance) d'aspiration quelconque, appuyez pendant 3 secondes sur la manette jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse, ce qui indique que la remise à zéro a eu lieu, le voyant **L2** s'éteint ainsi que la hotte.
Dans certains cas (quand par ex. le voyant **L2** signale tant la saturation des filtres à graisse que celle du filtre à charbon) il faut refaire l'opération décrite plus haut.

Entretien

Veillez a débrancher la hotte du réseau electrique avant toute intervention sur celle- ci.

Filtre à graisse métallique

- Le filtre à graisse métallique a pour but de piéger les particules de graisse produites durant la cuisson des aliments et sont utilisés aussi bien durant le fonctionnement en version évacuation qu'en version recyclage.
  Le filtre à graisse métallique doit être extrait toutes les 4 semaines et lavé soit à la main, soit dans un lave-vaisselle.
- Pour accéder au filtre à graisse, enlevez d'abord les petites cloisons frontales qui le cachent.

Enlever les cloisons frontales

Sortez la cloison, tournez vers le haut et décrochez. Répétez l'opération pour toutes les cloisons. **Fig. 4.**

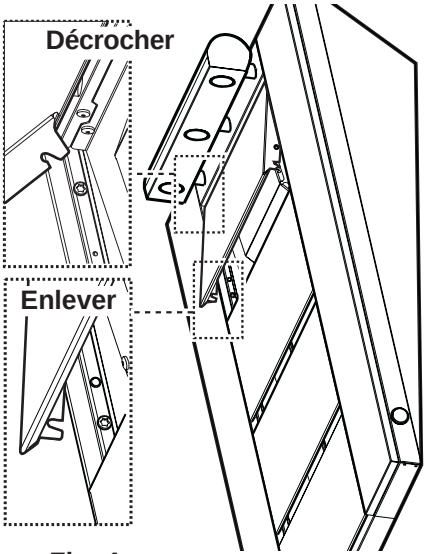


Fig. 4

Ouverture du filtre à graisse métallique

- Poussez vers le bas le dispositif d'arrêt du filtre à graisse métallique puis retirez-le. **Fig. 5**.

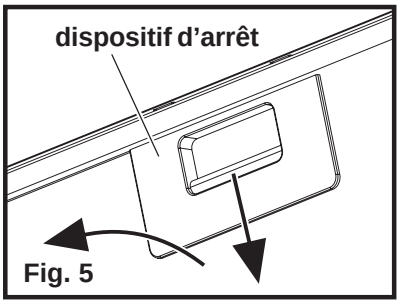


Fig. 5

Nettoyage à la main

- Laissez tremper la cassette du filtre à graisse métallique durant env. 1 heure dans de l'eau chaude avec un détergent doux puis rincez à l'eau chaude. Remettez en place la cassette soigneusement séchée.

Lave-vaisselle

- Placez la cassette du filtre à graisse métallique dans le lave-vaisselle.
  Vérifiez que la rotation du bras de lavage du lave vaisselle ne puisse pas être gêné par le filtre à graisse.
  Lavez avec un programme pour vaisselles très sales et une température d'au moins 65°C. Recommencez éventuellement l'opération. Remettez en place la cassette après séchage.
- Il se peut qu'il y ait quelques modifications de la teinte de la cassette du filtre à graisse métallique lors du passage dans le lave-vaisselle, modifications qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement de la cassette.
- Nettoyez l'intérieur du logement de la cassette avec de l'eau chaude contenant du détergent (n'employez jamais de détergents corrosifs ou de brosses à récurer!).

Après avoir réinstaller le filtre à graisse, remontez les cloisons frontales dans le sens inverse au démontage.
La cloison frontale plus étroite doit être montée sur la position la plus haute.

Filtre à charbon

- Le filtre à charbon doit être mis en place lorsque la hotte est utilisée en version recyclage.
- Pour cela, il faudra utiliser le filtre à charbon actif d'origine (voir Accessoires).
- **Nettoyage/remplacement du filtre à charbon**
  A la différence d'autres filtres de même type, le filtre à charbon LONG LIFE peut être nettoyé et réutilisé. Le filtre doit être nettoyé tous les deux mois en utilisation normale (en considerant une utilisation moyenne de 2,5 heures par jour). Il est recommandé de nettoyer le filtre dans un lave-vaisselle, à la température maximum. Utiliser un détergent normal. Aucun ustensile ménager ne doit être présent dans le lave-vaisselle lors du nettoyage du filtre, afin d'éviter tout dépôt de particules d'aliments qui risqueraient de causer ultérieurement de mauvaises odeurs. Pour réactiver le charbon, il suffit de mettre le filtre à sécher au four. Régler le four sur chaleur normale, à une température de 100°C, et y laisser le filtre pendant 10 minutes.
  Le filtre doit être changé au bout de trois ans environ, car il a alors perdu une bonne partie de sa capacité de rétention des odeurs.
- **Montage**
  Installez le filtre à charbon sur l'arrière du filtre à graisse et fixez-le au moyen de deux fils métalliques. **Fig. 6**.
  Attention ! Les fils métalliques sont inclus dans la confection du filtre à charbon et non sur la hotte
- **Pour le démontage,** procédez dans l'ordre inverse.
- Lors de la commande d'un filtre de rechange, veuillez préciser la désignation du modèle et la référence du produit. Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- Vous pouvez commander le filtre à charbon auprès de votre magasin vendeur.

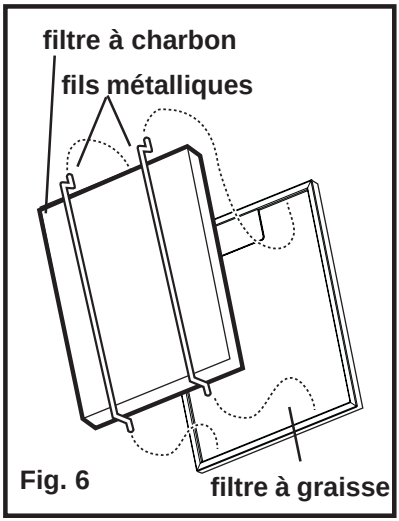


Fig. 6

Attention

- Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.
- La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

Remplacement de l´ampoule d'éclairage

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

- Mettez la hotte hors tension.
- Avant de toucher les ampoules, assurez-vous qu'elles soient complètement refroidies.
- Débloquez l'ampoule avec un tournevis. **Fig. 7**.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule du même type.
- Si l'ampoule ne s'allume pas, vérifiez qu'elle est correctement installée avant d'appeler le Service Après-Vente.

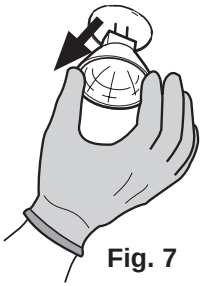


Fig. 7

Remplacement de l'ampoule supérieure DD8765

- Mettez la hotte hors tension.
- Avant de toucher les ampoules, assurez-vous qu'elles soient complètement refroidies.
- Enlevez le **plafonnier** en dévissant les deux vis latérales. (Effectuez cette opération en évitant de faire tomber le plafonnier).
- Tirez l'**ampoule** vers la gauche pour la dégager de son logement.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule du même type.
- Si nécessaire, remplacez le **starter** (fixation à baïonnette).
- Remontez le **plafonnier**.
- Si l'ampoule ne s'allume pas, vérifiez qu'elle est correctement installée avant d'appeler le Service Après-Vente.

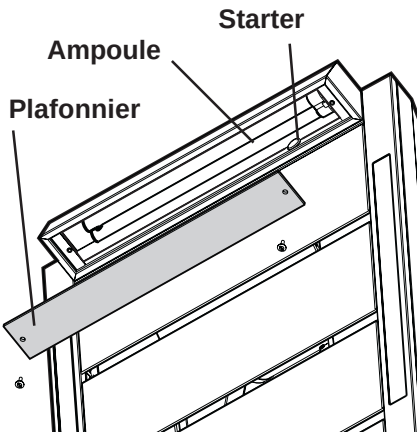


Fig. 8

Remplacement de l'ampoule latérale – DD 8765

- Mettez la hotte hors tension.
- Avant de toucher les ampoules, assurez-vous qu'elles soient complètement refroidies.
- Enlevez les panneaux frontaux et latéraux (pour ces derniers, procédez dans le sens inverse au montage (voir opérations de montage 10-11 illustrées au paragraphe « Montage » dans les pages suivantes).
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule du même type.
- Remontez les panneaux latéraux et frontaux.
- Si l'ampoule ne s'allume pas, vérifiez qu'elle est correctement installée avant d'appeler le Service Après-Vente.

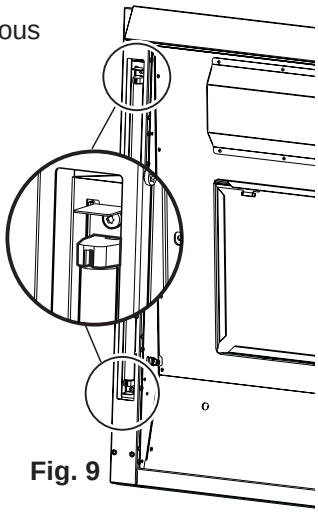


Fig. 9

Nettoyage

- Attention: Débranchez l'appareil avant le nettoyage. N'introduisez pas d'objets pointus dans la grille de protection du moteur.
- Nettoyez les parties extérieures avec un détergent doux. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, de détergents corrosifs, de brosses ou de sablons à récurer.
- Nettoyez le bandeau des commandes et la grille du filtre à graisse avec un chiffon légèrement imbibé d'un détergent doux.
- Il est très important de respecter les intervalles de remplacement du filtre et de nettoyage. Le non respect peut entraîner un risque d'incendie suite à l'accumulation de graisse dans le filtre.

Accessoires (en option)

Télécommande RM 7000
(accessoire non disponible pour les appareils commercialisés en France et installés sur le territoire Français)
Cheminée telescopique K 8004 M
(seulement pour le fonctionnement en version évacuation extérieure)
Flancs en inox BD 8004 M (seulement pour DD 8794)
Flancs en aluminium BD 8004 A
Flancs en verre BD 8004 W
(seulement pour:DD 8794-DD 8795-HD 8795)
Filtre à charbon Type 31

Service Après-vente

Dans le cas de demandes de renseignement ou de pannes, veuillez appeler notre service après-vente (voir la liste de nos différents points de service après-vente).
Lors de l'appel, préciser :

1. **La désignation du modèle**
2. **La référence**
3. **Le numéro de l'appareil**

Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil et visible après ouverture de la grille du filtre à graisse.
Sous réserve de modifications de construction et de coloris dans le cadre du développement technique.

Caractéristiques techniques

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

Dimensions (en cm):	
Hauteur x Largeur x Profondeur	80 x 89,8 x 33
Puissance nominale totale:	**235 W**
Puissance moteur :	175 W
Eclairage:*:	3 x 20W (30° Ø35 12V GU4)
Longueur du câble d'alimentation:	**150cm**
Branchement électrique	**240 V (DD 8794 - 230 V)**

* **Attention!** Pour garantir la même qualité d'illumination, il est conseillé d'utiliser le même type d'ampoule: Lampe Halogene PHILIPS STANDARD LINE code 425409 de 12V 20W 30° Ø35 GU4.

DD 8765

Dimensions (en cm):		
Hauteur x Largeur x Profondeur		80 x 59,8 x 33
Puissance nominale totale:		250 W
Puissance moteur :		175 W
Eclairage:	supérieure	1 x 36W (PL)
	lateraux**	2 x 13W (Neon Ø16mm - G5)
Longueur du câble d'alimentation:		**150 cm**
Branchement électrique		**230 V**

** **Attention!** Pour garantir la même qualité d'illumination, il est conseillé d'utiliser le même type d'ampoule néon Philips de 13W Cod. Réf. 8711500644305.
Faire attention à ce que la partie transparente de l'ampoule soit dirigée vers l'extérieur pour garantir une diffusion correcte de l'illumination.

Accessoires/Matériel de montage

1 étrier de support
1 déflecteur
3 Bandes caoutchoutée
2 Bouchons
1 gabarit
2 Distanciers
4 vis à bois 5 x 45 mm
4 chevilles Ø 8 mm
2 vis à tôle 3,5 x 9,5
2 vis à tôle 3,5 x 32
2 vis à tôle 5 x 18
1 manchon de réduction Ø 150-125 mm (Seulement DD 8794 et DD 8795)
2 brides Ø 150 mm
Seulement pour DD 8795 et HD 8795: 2 Flancs en inox

Branchement électrique

Consignes de sécurité pour l'électricien
La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux règlementations de montage.
Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.
Attention! La substitution du câble d'alimentation doit être effectuée par le service d'assistance technique autorisé de façon à prévenir tout risque.

Montage - Fig. 10-11-12-13

Avant d'effectuer l'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas raccordé à l'installation électrique.

- Appliquer trois bandes caoutchoutées sur l'arrière de la hotte.
  Si nécessaire, monter les deux distanciers fournis avec l'équipement sur les trous de fixage définitif.
  Les distanciers sont utiles lorsque la paroi où doit être fixée la hotte n'est pas parfaitement verticale (par exemple, lorsque la paroi est partiellement recouverte de briques).

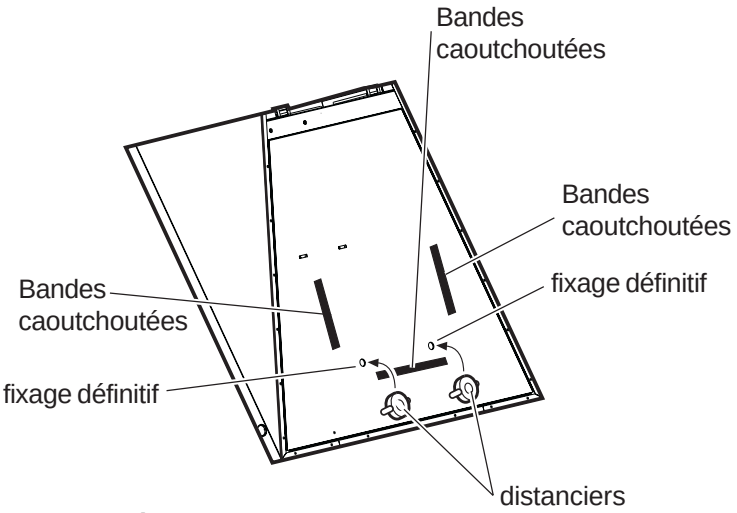


Fig. 10

- Marquer l'axe central sur la paroi, afin de faciliter la procédure de montage **(1)**, puis positionner le gabarit de façon à ce que sa ligne centrale corresponde à l'axe précédemment marqué sur la paroi et que le côté inférieur du gabarit corresponde au côté inférieur de la hotte montée **(2)**.
- Percer deux trous Ø 8 mm. et fixer l'étrier de support au moyen de deux vis et de goujons pour parois **(3)**.
- Enlever les cloisons frontales (voir paragraphe"Enlever les cloisons frontale").
- Suspendre la hotte **(4)** en réglant sa position **(5-6)**, puis depuis l'intérieur de la hotte marquer deux points pour la fixation définitive de la hotte **(7)**. Retirer la hotte et percer deux trous Ø 8 mm. **(8)**, puis insérer deux goujons pour parois, suspendre à nouveau la hotte et fixer définitivement cette dernière au moyen de deux vis **(9)**. Couvrir les orifices de passage des vis avec deux bouchons fournis avec le matériel.

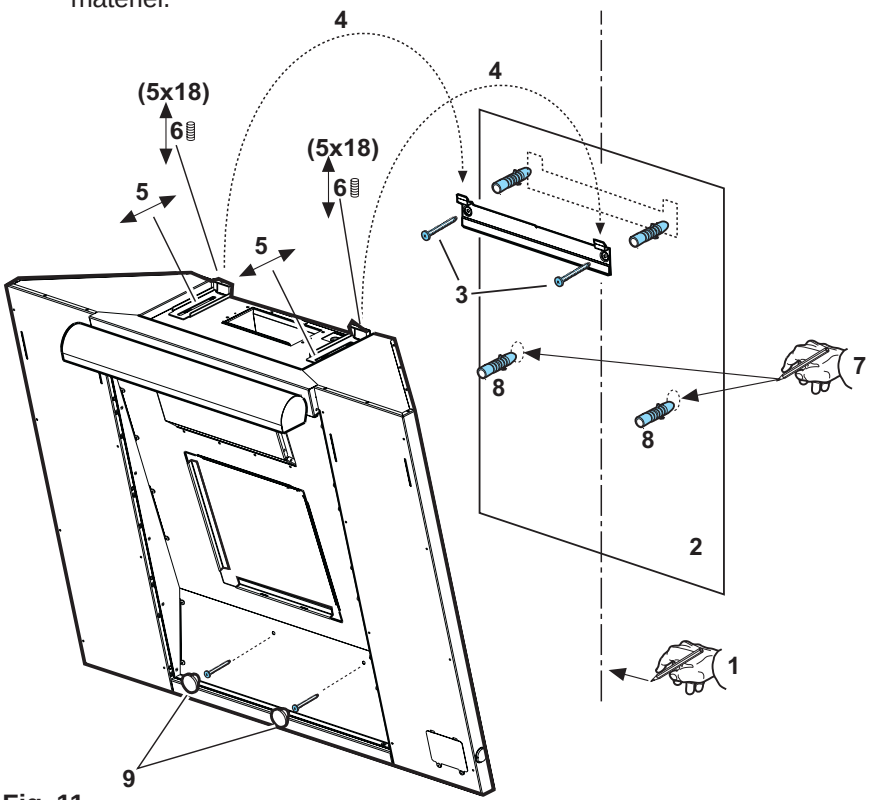


Fig. 11

- Fixer les flancs à la hotte en accrochant les clavettes (**10a**) des flancs aux vis d'accrochage (**10b**). ***Seulement pour DD 8794***: les flancs sont disponibles comme accessoires optionels à commander (voir paragraphe"Accessoires"). Bloquez les flancs en agissant sur les languettes de blocage **(11)**.

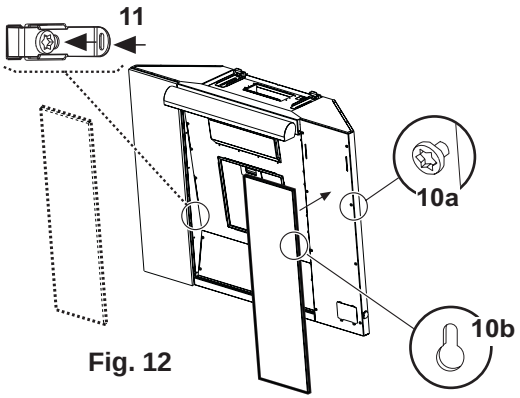


Fig. 12

- Préparer les connexions électriques **(12)**, sans brancher la hotte à l'installation électrique générale du logement.
- Dans le cas où l'on a choisit la hotte en version aspirante, appliquer à l'ouverture d'évacuation une des deux brides fournies avec le matériel (13 -Aspirante). Attention! La bride haute doit être utilisée lorsque l'on veut appliquer une cheminée téléscopique (à commander – voir accessoires spéciaux), la bride basse doit être utilisée dans tous les autres cas.
- Remonter le filtre à graisse et les cloisons frontales selon la numérotation indiquée également au derrière de chaque cloison (de 1 à 4, du haut vers le bas).
- Brancher la hotte à l'installation électrique générale du logement puis vérifier que la hotte fonctionne correctement.

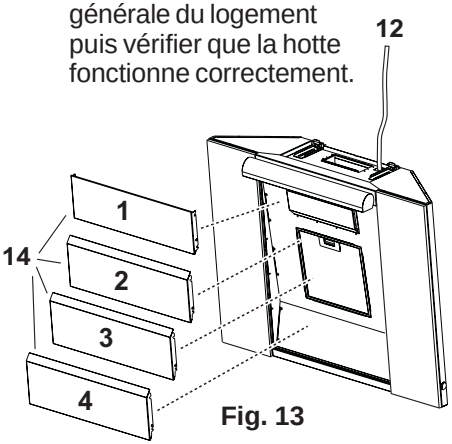
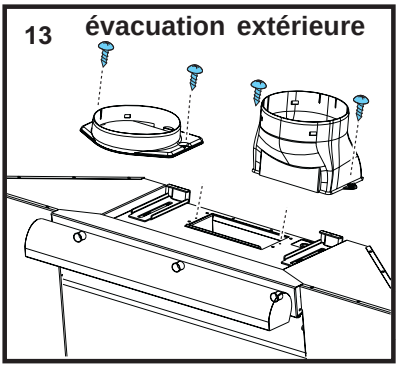
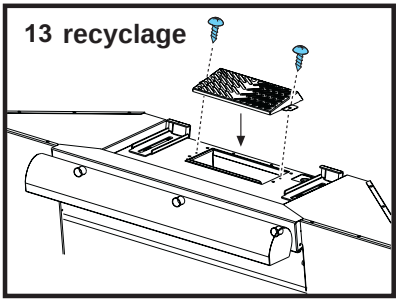


Fig. 13





Contents

Safety warnings 54

Description of the Appliance 56
Extraction mode 56
Recirculation mode 56

Control Panel 57
Switching on the hood 57
Switching on the light 57
Indicator light for grease or charcoal filter 58
Led signal for grease filter 58
Led signal for charcoal filter 58
Re-setting the saturation signal 58

Maintenance and care 59
Cleaning the hood 59
Metal grease filter 59
Removing the front panels: 59
Removing the metal grease filter 60
Charcoal filter 61
Changing the light bulb 62
Changing the upper light – DD 8765 62
Changing the side light – DD 8765 63

Special accessories 63

Technical assistance service 63
Service and Spare Parts 64
Customer Care Department 64

Technical Specifications 65
Mounting accessories included 65
Electrical connection 66
Wall mounting 67

Safety warnings

- When used as an extractor unit, the hood must be fitted with a hose having preferably the same diameter as the outlet hole.
  Should there already be a pipe of diameter 125 mm that ducts to the outside through the walls or roof, it is possible to use the 150/125 mm reduction flange provided (DD 8794 and DD 8795 only). In this case the hood will be slightly noisier.
  Attention: The hose is not supplied and must be purchased separately.
- The distance between the cookware support surface on top of the cooking appliance and the lowest part of the cooker hood must be at least 30 cm for electric cookers or, where a gas hob is fitted,
  if the cooker hood is the 60 cm size (DD 8765 model):
  installation above a 60 cm gas hob - minimum distance 30 cm
  installation above a 70 cm gas hob - minimum distance 45 cm
  installation above gas hobs larger than 70 cm is not possible
  if the cooker hood is the 90 cm size (DD 8794-8795 -HD 8795 model):
  installation above a 60 cm or 70 cm gas hob - minimum distance 30 cm
  installation above gas hobs larger than 70 cm - minimum distance 45 cm
  If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.
- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the hood from the mains by removing the plug or disconnecting the home mains switch.
- The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or know-how, unless they are under supervision or have been trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance.
- Never use the hood without effectively mounted grating.!
- The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
- The premises must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.
- The suctioned air must not be conveyed into a conduit used for the disposal of the fumes generated by appliances that combust gases or other fuels.

- The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.
- The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.
- Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and burst into flames.
- As regards the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the relations provided by the competent authorities.
- The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH, it is in any event necessary to proceed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual)..
- Failure to follow the instructions as concerns hood and filter cleaning will lead to the risk of fires.
- Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted because of the possible risk of electric shocks.
- We decline any responsibility for any problems, damage or fires caused to the appliance as the result of the non-observance of the instructions included in this manual.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Description of the Appliance

- The hood is supplied as an extractor unit and can also be used with a recirculation mode by fitting a charcoal filter.
- You will need an original charcoal filter for this function (Available from your local Service Force Centre).

Extraction mode

- In this version fumes are extracted to the outside via a hose connected to the coupling ring. **Fig. 1**.
- In order to obtain the best performance the hose should have a diameter equal to the outlet hole.
- Should there already be a pipe of diameter 125 mm that ducts to the outside through the walls or roof, it is possible to use the 150/ 125 mm reduction flange provided (DD 8794 and DD 8795 only). In this case the hood will be slightly noisier.

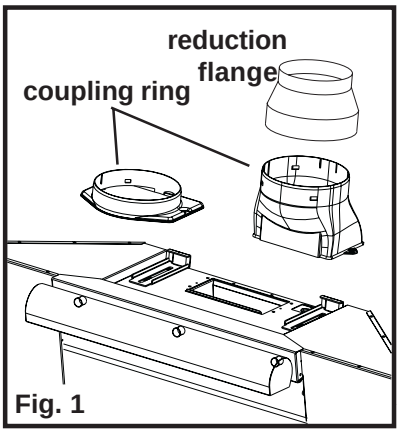


Fig. 1

Recirculation mode

- The air is filtered through a charcoal filter and returned to the kitchen.
- You will need an original charcoal filter for the recirculation mode. (See Special Accessories).
- Fix the deflector using 2 screws Ø 3.5x9.5 mm. **Fig. 2**.

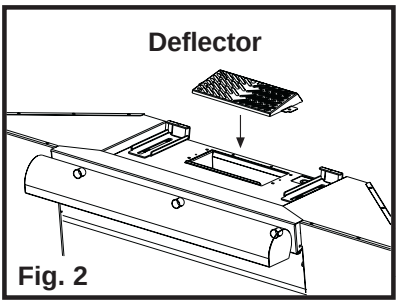


Fig. 2

Control Panel

- Best results are obtained by using a low speed for normal conditions and a high speed when odours are more concentrated.
  Turn the hood on a few minutes before you start cooking, you will then get an under pressure in the kitchen. The hood should be left on after cooking for about 15 minutes or until all the odours have disappeared.
- Cooker hood operation can also be controlled using the **remote control** (the remote control is an accessory and may be ordered separately).

The control panel consists of a knob and 2 LEDs; it is located at the bottom right-hand side of the cooker hood.

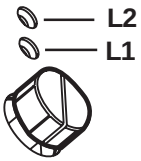


Fig. 3

- **To switch the lights on and off:**
  Press and release the knob to switch the lights on; press and release it again to switch them off.
  Note: in some models it is possible to select one of 2 different lighting intensity levels.
- **To select an available suction speed (power) level:**
  Turn the knob in a clockwise direction to increase the suction speed (power); turn it in an anticlockwise direction to decrease the power until the hob is switched off.
  The cooker hood is fitted with an LED (L1) which indicates the suction speed (power) selected by displaying different colours:
- **Light off:**
  Suction motor switched off.
- **Fixed green light:**
  Cooker hood operating at power level 1 (minimum).
- **Fixed orange light:**
  Cooker hood operating at power level 2 (medium).
- **Fixed red light:**
  Cooker hood operating at power level 3 (maximum).
- **Flashing red light:**
  Cooker hood operating at an intensive power level (for a duration of 5 minutes, after which the appliance automatically selects power level 3).

Filter checking device

The cooker hood is fitted with a device which indicates when the filter must be cleaned or replaced.
Usually the device, which signals when the carbon filter needs maintenance work, is **deactivated**.
To activate it, proceed as follows:
Switch off the cooker hood.
Press and hold the knob for approximately 5 seconds.
The **L2** LED begins to flash in green and after approximately 2 seconds the **L2** LED will also begin to flash in orange, to indicate that the device, which indicates when it is necessary to perform carbon filter maintenance, has been **activated**.

L2 LED - grease filter indicator

The LED lights up in green when the grease filter needs to be cleaned; this happens approximately every 40 hours of operation.
Every time the cooker hood is used, check whether the **L2** LED is lit.

L2 LED - carbon filter indicator

The LED lights up in orange when the carbon filter needs to be cleaned/ replaced; this happens approximately every 160 hours of operation.
Every time the cooker hood is used, check whether the **L2** LED is lit.

Resetting the filter saturation warning

After cleaning or replacing the filters, switch on the cooker hood at any suction speed (power), then press and hold the knob for more than 3 seconds, until you hear a beep indicating that the reset procedure has been performed successfully. The **L2** LED and the cooker hood both switch off.
In some situations (for example, when the **L2** LED is indicating that the grease filters and the carbon filter are saturated), the procedure described above must be repeated.

Maintenance and care

- **Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.**
  Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

Cleaning the hood

- Clean the outside of the hood using a damp cloth and a solution of water and mild washing up liquid.
- Never use corrosive, abrasive or flammable cleaning products or products containing bleach. .
- Never insert pointed objects in the motor's protective grid.
- Only ever clean the switch panel and filter grill using a damp cloth and mild washing up liquid.
- It is extremely important to clean the unit and change the filters at the recommended intervals. Failure to do so will cause grease deposits to build up that could constitute a fire hazard.

Metal grease filter

- The purpose of the grease filters is to absorb grease particles which form during cooking and it **must** always be used, either in the external extraction or internal recycling function.
  Attention: the metal grease filters must be removed and washed, either by hand or in the dishwasher, every four weeks.
- To access the grease filter, first remove the front panels which conceal the grease filter.

Removing the front panels:

Extract the small panel, rotate upwards and unhook. Repeat the operation for all the small panels. **Fig. 4.**

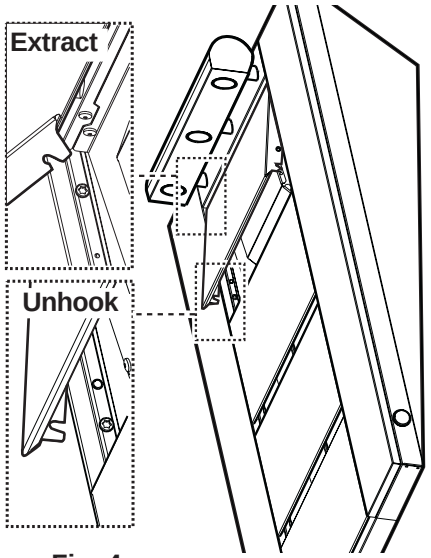


Fig. 4

Removing the metal grease filter

Pull the handle downards, then extract the filter.**Fig. 5**.

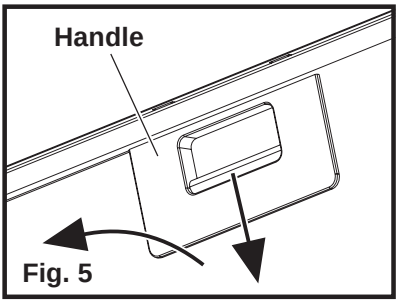


Fig. 5

Hand washing

Soak grease filter(s) for about one hour in hot water with a grease-loosening cleaner, then rinse off thoroughly with hot water. Repeat the process if necessary. Refit the grease filters when they are dry.

Dishwasher

Place grease filters in the dishwasher. Select most powerful washing programme and highest temperature, at least 65°C. Repeat the process. Refit the grease filters when they are dry.

When washing the metal grease filter in the dishwasher a slight discolouration of the filter can occur, this does not have any impact on its performance.

- Clean the inner housing using a hot detergent solution only (never use caustic detergents, abrasive powders or brushes).

After having re-installed the grease filter, remount the front panels following the instructions for removal in reverse.
The narrower front panel is to be mounted at the highest position.

Charcoal filter

- The charcoal filter should only be used if you want to use the hood in recirculation mode.
- To do this you will need an original charcoal filter (available from your local Service Force Centre).
- **Cleaning/replacing the charcoal filter**
  Unlike other carbon filters, the LONGLIFE carbon filter can be cleaned and reactivated. With normal use the filter should be cleaned every second month (when using the hood 2,5 hours per day, on avarage). The best way to clean the filter is in the dishwasher. Use normal detergent and choose the highest temperature (65º C). Wash the filter separately so that no food parts gets stuck on the filter and later causes bad odours. To reactivate the filter, the filter should be dried in an oven for 10 minutes with a maximum temperature of 100ºC.
  After approximately three years of use, the charcoal filter should be replaced with a new, as the odour reduction capacity will be reduced.
- **Fitting**
  Fit the charcoal filter on the rear side of the grease filter, fix it with two metal wires. **Fig. 6**.
  Attention! The metal wires are included in the carbon filter packing and not on the hood
- **To remove** proceed in the reverse order.
- Always specify the hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the registration plate located on the inside of the unit.
- The charcoal filter can be ordered from your local Service Force Centre.

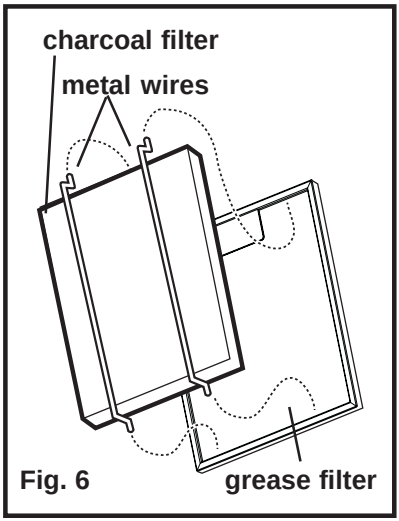


Fig. 6

Warning

- Failure to observe the instructions on cleaning the unit and changing the filters will cause a fire hazard. You are therefore strongly recommended to follow these instructions.
- The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Changing the light bulb

- Disconnect the cooker hood from the mains supply.
- Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.
- Remove the lamp, use a screw driver as a lever. **Fig. 7.**
- Replace the old bulb with a new one of the same type.
- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted correctly before contacting your local Service Force Centre.

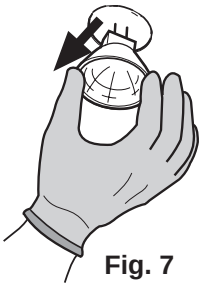


Fig. 7

Changing the upper light – DD 8765

- Disconnect the cooker hood from the mains supply.
- Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.
- Remove the light cover by unscrewing the two side screws (hold the light cover when carrying out this operation so that it does not fall).
- Pull the light to the left to remove it from its seat.
- Replace the old bulb with a new one of the same type.
- If necessary change the STARTER (bayonet fixed).
- Refit the light cover.
- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted correctly before contacting your local Service Force Centre.

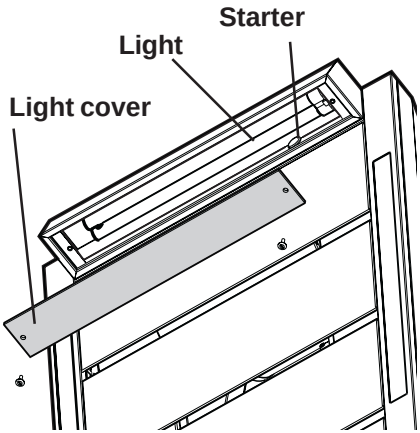


Fig. 8

Changing the side light – DD 8765

- Disconnect the cooker hood from the mains supply.
- Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.
- Remove the front and side panels (for the latter proceed in reverse order to the montage – see operations 10-11 of the "wall mounting" paragraph on the following pages).
- Replace the old bulb with a new one of the same type.
- Refit the side and front panels.
- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted correctly before contacting your local Service Force Centre.

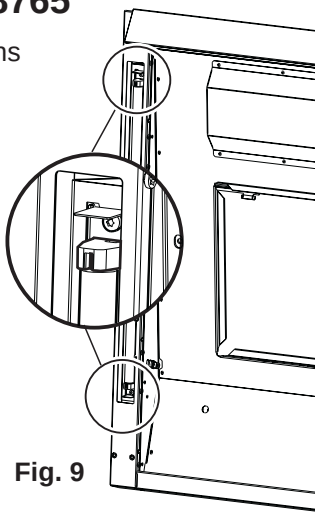


Fig. 9

Special accessories

Remote control RM 7000*
Telescopic chimney K 8004 M* (for extraction mode only)
Stainless steel side panels BD 8004 M* (Only DD 8794)
Aluminium side panels BD 8004 A
Glass side panels BD 8004 W (only DD 8794-DD 8795-HD 8795)
Charcoal filter Type 31
* Not available in UK.

Technical assistance service (not for UK)

You are welcome to telephone our technical assistance service (see list of technical assistance centres) whenever you need information or in the unlikely event of a fault.
For service in Australia call 1300 650 020.
When calling, please be ready to specify:

1. **The model code number**
2. **The serial number (E-Nr.)**
3. **The manufacturing number (F-Nr.)**

This information is shown on the registration plate inside the unit behind the grease filter.

We reserve the right to change specifications and colours as a result of our policy of continuing technological development.

Service and Spare Parts

In the event of your appliance requiring service, or if you wish to purchase spare parts, contact your local Service Force Centre by telephoning: **08705 929 929**

Your call will be automatically routed to the Service Centre covering your post code area. For the address of your local Service Force Centre and further information about Service Force, please visit the website at www.serviceforce.co.uk
Please ensure that you have read the section „What to do if....“ as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown even the appliance is under warranty. **Please note that proof of purchase is required for in-guarantee service calls.**

Help us to help you
Please determine your type of enquiry before writing or telephoning.
When you contact us we need to know:

- Your name
- Address and post code
- Telephone number
- Clear and concise details of the fault
- Name and model of the appliance*
- E number*
- Serial number*

* This information can be found on the rating plate, which can be seen when the grease filters are removed.

If you require Customer Service in the Republic of Ireland please contact us at the address below:

AEG
Electrolux Group (Ire) Ltd
Long Mile Road
Dublin 12
Republic of Ireland

Tel: + 353 (0) 1 4090751

Email: service.eid@electrolux.ie

CUSTOMER CARE DEPARTMENT

For general enquiries concerning your AEG appliance or for further information on AEG products, please contact our Customer Care Department by letter or telephone at the address below or visit our website at www.aeg.co.uk

Customer Services Department
Major Appliances
AEGElectrolux
Addington Way
Luton
Bedfordshire
LU4 9QQ
08705 350 350 (*) * calls to this number may be recorded for training purposes.

Technical Specifications

DD 8794 - DD 8795 - HD 8795

Dimensions (in cm):	
Height x Width x Depth	80 x 89,8 x 33
Maximum absorbed power:	**235 W**
Motor absorption:	175 W
Lighting*:	3 x 20W (30° Ø35 12V GU4)
Length of the cable:	**150cm**
Electrical connection:	**240 V (DD 8794 - 230 V)**
Fuse rating:	**13A 250V**

* **Attention!** To guarantee the same quality of illumination we advise using the same type of light: Halogen Lamp PHILIPS STANDARD LINE Code 425409, 20W 30° Ø35 12V GU4

DD 8765

Dimensions (in cm):		
Height x Width x Depth		80 x 59,8 x 33
Maximum absorbed power:		250 W
Motor absorption:		175 W
Light absorption:	upper light	1 x 36W (PL)
	side lights**	2 x 13W (Neon Ø16mm - G5)
Length of the cable:		**150 cm**
Electrical connection:		**230 V**
Fuse rating:		**13A 250V**

** **Attention!** To guarantee the same quality of illumination we advise using the same type of light: 13W Phillips neon lamp (Cod. Ref. 8711500644305).
Ensure that the transparent part of the bulb is directed towards the outside to guarantee a correct diffusion of the light.

Mounting accessories included

1 support bracket
1 deflector
3 Rubber strips
2 Screw caps
1 template
2 spacers
4 wood-screws 5 x 45 mm
4 wall plugs Ø 8 mm
2 metal screws 3,5 x 9,5
2 metal screws 3,5 x 32
2 metal screws 5 x 18
1 reduction flange Ø 150-125 mm (DD 8794 and DD 8795 only)
2 flanges Ø 150 mm
Only DD 8795 and HD 8795: 2 Stainless Steel side panels

Electrical connection

Safety warnings for the electrician

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area apply a bi-polar switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

IMPORTANT! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

IMPORTANT! Power cable replacement must be undertaken by the authorized service assistance centre or similar qualified person.

Wall mounting - Fig. 10-11-12-13

Make sure that the cooker hood is disconnected from the power supply before carrying out the installation.

- Place the three rubber strips on the back of the cooker hood. Where necessary mount the two spacers provided on the drill holes for definitive fixing.
  The spacers are useful when the wall which is to house the cooker hood is not perfectly vertical (for example: where it is partially covered with wall tiles).

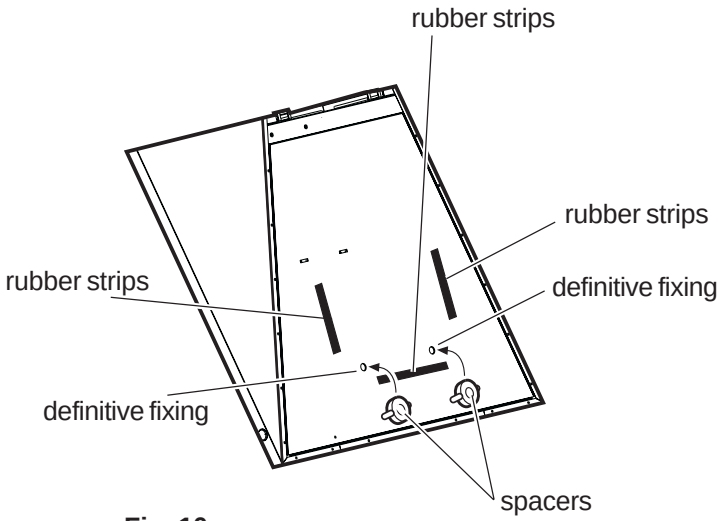


Fig. 10

- Mark the wall with a centre line, this will aid mounting procedure **(1)**, position the template so that the mid line printed on the template matches with the centre line previously marked, the lower side of the template corresponds to the lower side of the hood once mounted **(2)**.
- Drill two holes Ø 8mm and fix the support bracket with two wall plugs and screws **(3)**.
- Remove the front panels (see paragraph “Removing the front panels”).
- Hang the hood **(4)** adjust its position **(5-6)** and from the inside of the hood sign two points for definitive fixing **(7)**, remove the hood and drill two holes Ø 8mm **(8)**, fit two wall plugs, hang the hood again and fix it securely with two screws **(9)**. Cover the drill holes for screws with the two screw caps provided.

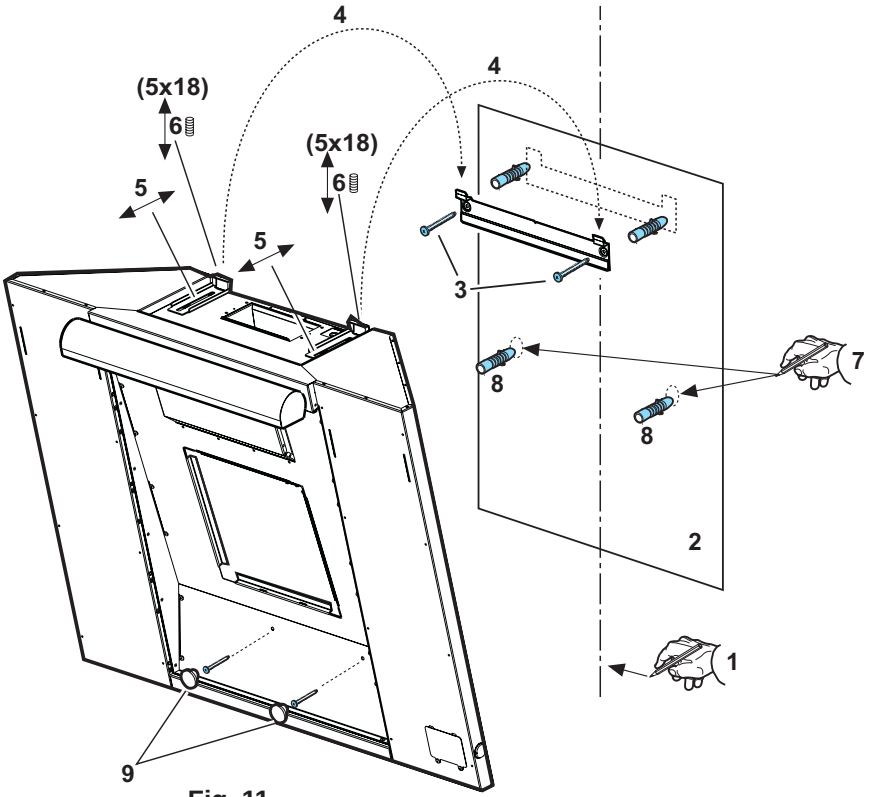


Fig. 11

- Fix the sides of the cooker hood by fastening the pins **(10a)** to the sides of the fastening screws (10b). ***Only DD 8794 (not UK)***: side panels are available as a special accessory please contact your local Service Centre (or see paragraph “Special Accessory”). Block the sides sliding the two tabs outwards **(11)**.

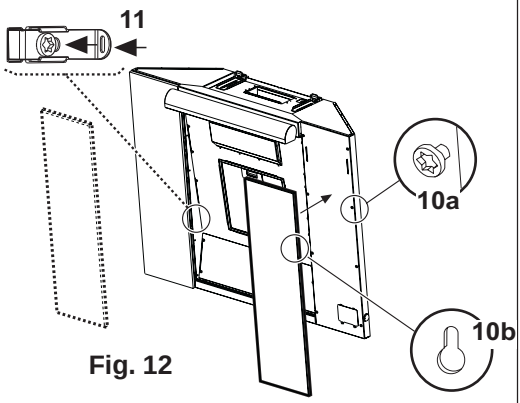
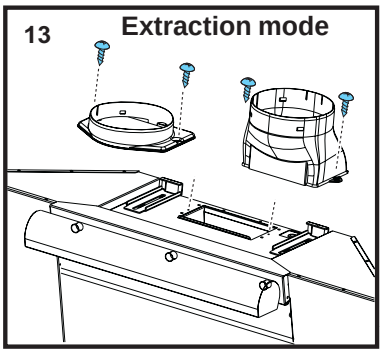
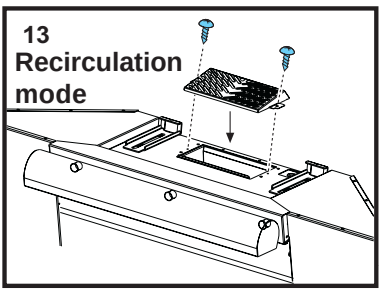


Fig. 12

- Make electrical connection **(12)**, but leave the hood disconnected from the home mains circuit.
- In the case that it is decided to use the cooker hood in the mains circuit, then place one of the two flanges provided in the exit hole (**13** – Extraction). Attention! The tall flange should be used when a telescopic chimney is required to be mounted (this item should be ordered – see special accessories), the short flange is to be used in all other cases.
- Remount the grease filter and the front panels according to the numbering noted also on the back of each screen (from 1 to 4 from the top to the bottom).
- Connect the hood to the home mains circuit and check if the hood works properly.





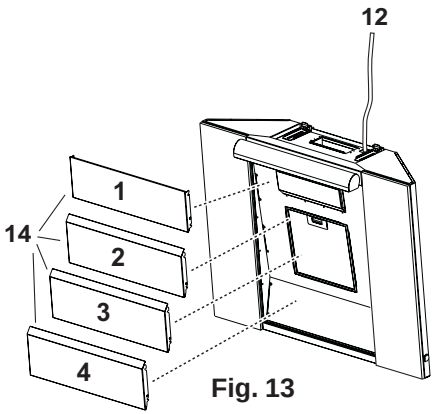


Fig. 13